Secretary of the Sudan United Mission, and a meeting was arranged on the stoep for a few interested friends. Mr. Roome told us that he owed his consecration to the work of God to the reading of *Abide in Christ* and *With Christ in the School of Prayer*, thirty years ago. Writing *Christus ons Leven* (Christ our Life) and also a paper on *Ma Sessor* for the Kerkbode.

26th July.—Father preached the ordination sermon of Dr. van der Westhuizen, who was inducted as minister of North Paarl. Continued writing his booklet *Christus ons Leven*, intending to have it ready for the One-day Conferences arranged to be held at Hopefield and Darling, which he hoped to attend. 20th August (Sunday).—Father seemed in his usual health, and went to church. At dinner he asked us to tell him the gist of the sermon which Rev. Rabie had preached, of which he had heard nothing. In the evening he felt indisposed, and retired early. The next day the doctor was fetched, who said that father was suffering from a slight attack of influenza and bronchitis. He never really regained strength again.

A few further details, thrown together in a somewhat disconnected manner, may serve to bring Mr. Murray’s personality more vividly before the reader’s eye. In person he was of medium height, with spare form, thin grey beard, hair that hung in great locks about his neck, and deep, mystic, hazel eyes. Until an accident in Natal permanently injured his spine, his bearing was upright, his gait rapid, and his frame so wiry that it could endure the greatest strain which circumstances or arduous toil could impose. His voice, even in old age, was full and resonant, and there was something peculiarly sincere and engaging in the heartiness of his greeting. “A hearty welcome,” were his words to the present writer on the occasion of some conference or other at Wellington; “welcome for the Master’s sake, and welcome for your father’s sake, and welcome for your own sake.” He possessed an exceedingly tenacious memory, not merely for facts set down in books, but for matters which had come under his own observation or had been imparted to him in conversation. He was very careful of the minutiae which are so frequently neglected by many people who are supposed to be busied with affairs of moment—regularity in the hours of work, care in the arrangements for travel, faithfulness in replying
"Patmos," Kalk Bay.

On the rocks at "Patmos."
to letters, punctuality in keeping appointments and settling accounts. He was exceedingly considerate of the feelings of others, and very attentive to the wants of guests and fellow-travellers. A large party of ladies once visited Clairvaux, bestowing their umbrellas in various racks and corners. Mr. Murray observed one lady depositing hers in an unusual place, and when at the end of the meeting she began searching high and low for the missing article, said, "Madam, did you not place it for security in yonder corner?"

He possessed a keen sense of smell. In the garden at Clairvaux grows a rose bush of the Souvenir de Malmaison variety. Whenever a rose from this bush was presented to him, he would smell it and say, "How that carries me back to Bloemfontein, where a similar rose tree stood in my garden!"

In his own case, he used to say, the sense of smell had wonderful powers of association, and brought back in the most vivid fashion distant memories and scenes. The smell of the purple lilac awakened recollections of Scotland and of his boyhood in his uncle's home at Aberdeen; and a Scottish friend in Wellington (Mrs. Harvie), knowing of this, would keep him supplied with lilac flowers so long as they were in bloom. He loved, too, a big heliotrope bush which grew before the door, and when a vase full of violets was placed upon his study table, he would frequently lift it and draw a long whiff with evident enjoyment of the rich perfume. Bright colours also pleased his eye. He never tired of a gorgeous red hibiscus, two trees of which stood below the stoep in almost constant bloom. The brilliant green of the oak forests in early spring, the play of light and shade upon the mountains, and the changing hues of sunset, were a source of endless delight.

Mr. Murray loved children, and they returned his affection. When he visited Switzerland with his family in 1903, there were staying with them in the same hotel a Scotch lady and her little son Alec, aged five. Shortly afterwards Mr. Murray met with a serious accident in a London street, and had to be conveyed to a hospital. When Alec's mother told
him of this mishap, he asked her to enclose in her letter to Mr. Murray a pressed pink, "because flowers are so comforting." Little Alec grew to manhood, and laid down his life on the fields of Flanders in September 1916, not many months before his "friend" Mr. Murray passed to his rest.

The children of nephews and nieces who visited Clairvaux from time to time always called Mr. Murray Grandpa (or Oupa, if they spoke Dutch). The smaller ones were particularly attracted by his walking-stick—a stout ebony staff, made in the Boer prisoners' camp in Ceylon. With this black rod Grandpa would playfully poke at the little ones, and when it was not required for its primary purpose he would indulgently allow them to use it as a hobby-horse. Three grandsons, the sons of John Murray, spent ten years of their life at Clairvaux for their education. Their one great regret was that when Grandpa died they were away for the holidays, and could not say good-bye to him nor attend his funeral.

Mr. Murray was deeply interested in the progress of the war. When the campaign in German South-West Africa commenced he procured a map, and got his grandson Paul to mark on it the lines of railway, the position of the most important places, and all the stages of the conflict.

During the war years his daughters often heard him praying aloud in the middle of the night. They once overheard him offer a long and beautiful prayer for peace, in which he made petition for the rulers of the nations, and for all the powers at strife with one another. Next morning at breakfast he related the dream of which this prayer formed a part. He was journeying by cart when a certain magistrate met him, and asked him to engage in prayer. He accordingly descended from the cart, and though a gale of wind was raging, they presently found a sheltered spot in which to pray. He then offered the prayer which his daughters had listened to. When he awoke, so he said, it all seemed so very real that he imagined the magistrate was still in the bedroom with him.

Immediately after the outbreak of hostilities, it will be remembered, a number of German professors and ministers
of religion issued a manifesto, justifying the action of the German Government in declaring war. A copy of this manifesto was sent to Mr. Murray, and the latter prepared a reply—never forwarded—which breathes a spirit of true Christian charity, and may conveniently be inserted here:

WELLINGTON, 4th October, 1914.

To the Brethren who sent from Berlin a letter to "The Evangelical Christians abroad."

Beloved Brethren,—I am in receipt of your letter of August, and desire to send an answer, expressing the deep and divine unity in which God's children in the nations that now are at war know that they are the members of one body in Christ Jesus.

In regard to the contents of your letter there will of course be very great differences. But this is not the time or occasion for entering upon them. It is our great duty as beloved in Christ Jesus to love each other through all the misunderstandings and estrangement that a war causes.

You speak of the fellowship and co-operation inaugurated in the Edinburgh Conference, for which you and others have since that time been striving so earnestly. As far as that union was human, it will not be able to stand the strain of the war, with all the bitterness that it rouses in human nature, but as far as it was a unity in the power of the Holy Spirit, uniting us closer to each other in the person of Jesus Christ, there is in it a divine life and energy that surmounts every difficulty that endeavours to break it.

And my one object in writing these lines is to send you my brotherly greetings in Christ Jesus. The members of the body of Jesus Christ, whether in Germany or in England, are bound together in the love of God, in the mighty love of Calvary, in the love of the eternal Spirit. For a moment national or personal differences may stir up unholy feelings, but the moment we return again into the secret of God's presence and hide ourselves under the shadow of His wings, we are brought back to the place where we are really one, and where our love and prayer pours itself forth on behalf of all who are one in Christ Jesus.

Accept the assurance of my continual daily prayer that God may help me and you, dear Brethren, and all who are apparently utterly separated from each other by the war, ever to take our refuge in the High-priestly prayer of our beloved Saviour, and in the power of His grace to pray, in the fulness of faith and love, with our Lord Jesus: "Father, that they may all be one, as Thou, Father, art in Me and I in Thee—I in them and Thou in Me—that they may be one even as We are one, that they may be made perfect in one."

In this love,

Ever yours most faithfully,

Andrew Murray.
A page or two must be reserved for recording some of Mr. Murray’s characteristic sayings. He had a strong sense of humour, which, though kept severely in restraint by his intense earnestness, would nevertheless break out at unexpected moments. When occupying the moderatorial chair at successive synods he experienced occasional difficulty—what chairman does not?—in calming an excited assembly; and it was at such times that the reasonableness and ready wit of his rulings exercised a moderating and cooling influence on the heat of debate. Towards his younger colleagues his attitude was one of invariable courtesy and kindly forbearance. His prolonged absences from Wellington on evangelistic duty made it imperative to secure from time to time the services of an assistant minister. One young probationer, on being invited to fill this honourable post, replied—with something of the impertinence, if also with something of the ingenuousness, of youth—that he was afraid he might not be able to agree in everything with Mr. Murray; upon which the latter wrote back: “Come! in everything in which you cannot agree with me, I will agree with you.”

He had an extraordinary gift of apt and striking illustration. The writer remembers a series of gospel meetings at a village in the Free State, in which Mr. Murray took the leading part. The gatherings had closed on the Sunday evening with a solemn thanksgiving service; but Mr. Murray ascertained that many of the country people would be unable to leave for their farms before the afternoon of the next day, and he therefore announced a “testimony meeting” for the Monday forenoon. At this meeting he first read a portion of Ephesians v., and then put the startling question, “What is the first sign of a man’s having taken too much wine?” After a pause, he replied to his own question by saying, Talkativeness “And now,” he continued, “what should be the first sign of a man’s having received a blessing at this convention? Why, talkativeness—not a convivial, but a spiritual talkativeness. For that is what the Apostle says, Be not drunken in wine, but be filled with the Spirit, speaking one to another.”
Mr. Walter Searle relates that, in the course of a religious conference which Mr. Murray was conducting in Natal, a certain speaker protested against the extravagant language employed by some people who attended “holiness conventions.” To the speaker’s strictures Mr. Murray replied somewhat as follows:—“Yes, some sincere and godly people, in the overflowing fullness of their experience of a new truth, may not always express themselves wisely; but we must not reject the experience because of the vagaries which may accompany it. It reminds me of the olden days when we used to travel by ox-waggon. At the end of the day’s journey the first thing to be done was to light the fire, boil the water and put in the meat. While we watched the cooking process we saw the scum rise to the surface. That we skimmed off and threw away, but the meat we did not throw away.”

Mr. Murray’s opinions and actions in everyday matters were characterized at all times by “sweet reasonableness.” Himself a tireless worker, he had nevertheless the greatest consideration for those whose physical energies were less robust than his own. To his daughter Emmie, then engaged in exacting social labours in Cape Town, he once wrote:—“Mamma writes about your needing money for cabs. By all means, my child, take a cab for yourself or your fellow-workers. Why should we exhaust ourselves in doing what a horse can do? Let the sparing of the physical fatigue fit us the more for the spiritual work. I enclose £5 for you to use in this way.” In a similar strain he cautions his brother, Professor John Murray, against his failure to take the needful relaxation from incessant toil:—“You say you rest most comfortably at home. But there is nothing more needful for restoring exhausted powers than a certain measure of excitement, to stimulate the action of the vital powers. The surroundings of home have too little excitement, and too much temptation to the ordinary routine of thinking and

This brother, to whom he was devotedly attached, died somewhat unexpectedly at the end of 1882, leaving a gap in Mr. Murray’s life which was never filled.
reading, to afford sufficiently the required rest and change.”

Mr. Murray’s advice on most matters was received by his friends and disciples with unquestioning confidence. To one who came to him in great distress over false reports, his reply was to quote Psalm xxxi. 20: “Thou shalt keep them secretly in a pavilion from the strife of tongues.” Another friend resented very strongly some damaging criticisms that had been levelled against a published address of Mr. Murray’s, and chivalrously prepared a vindication, which he read to Mr. Murray, asking at the same time his advice about publishing it. “Do you think this reply will convince our critic?” asked Mr. Murray. “No, I don’t suppose it will.” “Then what will be the use of publishing it? It will only lead to further controversy, from which nothing will be gained.”

A fellow-worker with him in the interests of a cause to which both were devoted said once with a deep sigh, “But ah! our wants are so many.” “So much the better,” was the unexpected reply: “when we cease to want, we cease to live.” On one occasion a Christian gentleman had a matter of business to discuss with Mr. Murray, from whose lips he had a few minutes before heard a most earnest spiritual address. He was exceedingly surprised to find Mr. Murray so keenly attentive to the matter in hand, examining into all the details of the business with the greatest care and acumen. “How can you manage, Sir,” he asked, “to turn with such ease from spiritual exhortation to practical business detail?” “Why,” said Mr. Murray, “surely this is the Master’s business as well as the other.”

At the celebration of his last birthday in 1916, Mr. Murray spoke of the lameness and deafness of his latter years as a kindly dispensation of God’s Providence. God had shut him out from the life of ceaseless activity which he led in former years, and had shut him in to a life of greater quiet, in which he could give more time to meditation and prayer. In the silence and the solitude precious messages had come to him, which he had endeavoured to pass on to others. His closing exhortation, on this last earthly birthday was: “Child of
God, let your Father lead you. Think not of what you can do, but of what God can do in you and through you."

In his ability to suit the word to the occasion Mr. Murray had no peer in the ranks of the ministers of his Church. Reference has been made on earlier pages to the text from which he preached on his return from a visit to England: "They asked each other of their welfare, and they came into the tent" (Exodus xviii. 7); and to his sermon at the great Missionary Congress of 1908 from the text: "Speak unto the children of Israel that they go forward" (Exodus xiv. 15). During the Anglo-Boer War he was permitted to visit the thousands of Boer prisoners of war in the camp at Simon's Town, when he utilized the opportunity to preach a most appropriate sermon on: "Bring my soul out of prison, that I may praise Thy name" (Psalm cxlii. 7). Perhaps the most striking instance of the right and fitting word is to be found in the sermons delivered at Worcester in connexion with the death of his beloved brother, Rev. William Murray. Mr. Murray, who had journeyed to Worcester to visit his dying brother, agreed to take the Sunday service, and chose as his text the words of Joseph: "I die, but God will surely visit you, and bring you up out of this land unto the land which He sware to Abraham and Isaac and Jacob" (Genesis 1. 24). As the last hymn of this solemn and touching service was being sung, a message was conveyed to the pulpit that William Murray had passed away. At the funeral, on the following Wednesday, Mr. Murray continued the same train of thought by preaching from Joshua i. 2: "Moses My servant is dead; now therefore arise, go over this Jordan unto the land which I do give unto the children of Israel." The impression produced upon the sorrowing congregation of Worcester by these two moving sermons—the former pastor delivering his solemn message over the grave of his dead successor and brother—was overwhelming.
CHAPTER XXIII

DEATH, FUNERAL AND TRIBUTES

Believe me, a life lived in earnest does not die; it goes on for ever.
—Edward Thring.

Praise to the Holiest in the height,
And in the depth be praise;
In all His words most wonderful;
Most sure in all His ways.

J. H. Newman.

The story of the last months of Andrew Murray's earthly course can be told in few words. During the August of 1916 he contracted the heavy cold with concomitant bronchitis, from which he never recovered. On the 16th September a grievous loss befell the family at Clairvaux, and the nearer circle at Graaff-Reinet, in the death of the eldest son, Lieut. A. Haldane Murray, in an action fought in East Africa. For some weeks the evil news was kept from the aged father, and when at length the tidings were communicated he bore them with Christian resignation and fortitude. But there can be no doubt that the passing of this beloved son cast a burden of grief upon Mr. Murray's heart, and served to hasten the inevitable end. Towards the close of October, however, he seemed to regain a little of his lost strength, and was able to take a short drive by motor-car. Arrangements were then made for his removal to Kalk Bay, his favourite seaside resort, where the month of November was spent. But recovery was a slow process, and it was greatly retarded by the exceptional heat of that summer. When Mr. Murray returned to Wellington he was heard lamenting that he was still unable to resume his writing. The oppressive
heat of Wellington was doubly trying after the fresh breezes of Kalk Bay, and it soon became evident that his strength was sagging. A brief paragraph in the *Kerkbode* of 11th January, 1917, gave these details):

The following communication has reached us concerning that old and revered servant of God, Dr. A. Murray. He continues weak, though his heart is still fairly strong, and he is generally up each day. The great heat affects him unfavourably. His mind is not always perfectly clear, and in his wanderings he appears to be always occupied with his fellow-ministers, asking them repeatedly to give themselves to more prayer. Talking in a lucid interval of the past year, he said that it was full of answers to prayer, and of grace vouchsafed for days of need and trial, but on the other hand it testified to a wealth of unappropriated grace which we had not obtained because of our lack of prayer. He dwells frequently upon the necessity of taking more time to contemplate the wonderful love and grace of God, of which we have so feeble a conception. The condition of our people weighs heavily upon him, and impelled him to cry one night, "Pray, pray, pray, that our people may be strong in righteousness." On another occasion he said, "We are perishing through selfishness. What we need is men who will really sacrifice themselves for the cause of education, and will so devote themselves to the poor that the problem of the 'poor whites' will be solved."

It was plain that the end could not be far off. At one time the invalid imagined that he was in a steamer voyaging over stormy seas, for he turned to one of his daughters and said, "The wind is blowing a gale and the tempest is raging: I think you must ask the captain to put into the nearest port." His voyage had been a long one, and not free from heavy storms; but he was nearing the harbour, and quiet water lay ahead. He entered into rest on Thursday evening, the 18th January, 1917. Of him who during his life was pre-eminently a man of prayer it may be truly said that he died praying. In his last moments, so we are informed, he fell to praying, magnifying the Lord's goodness and glory and grace, and rejoicing aloud in the God of his salvation. The current of spiritual life, which had flowed out in prayer during all his earthly days, set in the same direction still when his faculties were overclouded at the approach of death.
At the very last, when the members of the family were grouped around the bedside in silent expectation of the end, they observed his forehead contracting—as was customary with him when he closed his eyes to pray—and waited for the words of praise or intercession which should issue from his trembling lips. But the voice was silent for ever. The contraction of the forehead was his last perceptible movement. He was gone—praying!

The following details of the funeral obsequies, which took place on Saturday, 20th January, is taken from the columns of the daily press. The last honours were paid to the memory of the saintly Dr. Andrew Murray amid many manifestations of the sorrow of the people in whose midst he had lived and laboured for more than forty-five years. Shops and places of business were closed, and all Wellington assembled in the great church of the Dutch Reformed community to testify to their veneration for the man of God whose praise was in all the Churches of Christendom. The members of the family and their intimate friends gathered first at Clairvaux, the home of the deceased, where the Rev. Andrew McGregor, an old and valued colleague and friend, offered prayer. Shortly after four o'clock the cortège left for the church, where a silent and sorrowful multitude sat waiting. The service was conducted by Rev. D. G. Malan, the local pastor, who led in prayer; Prof. P. J. G. de Vos, who delivered the funeral address; Rev. J. R. Albertyn, who described the work and influence of the deceased as Church leader; and Rev. D. S. Botha, who offered the closing prayer. The ceremony at the graveside was performed by Rev. C. H. Radloff. The burial took place in the churchyard surrounding the Dutch Reformed church, the grave being immediately to the right of the main entrance. During the service the coffin rested upon supports in front of the pulpit; and as the bearers entered and left the building the organist rendered the Lachrymosa from the Requiem, and the Dead March from Saul. The impressive proceedings were attended by some sixty ministers of the Dutch Reformed Church.
as well as by prominent citizens from many surrounding towns, and telegrams of condolence were received from all parts of the country, and from the highest officials of the land. The Archbishop of Cape Town sent a special message of sympathy, expressing, in the name of the Church of the Province of South Africa, his sorrow at the death of Dr. Murray, and his profound thankfulness for the life and work of one who had approved himself as so true and faithful a servant of God.

Andrew Murray's death was the signal for a spontaneous outburst of gratitude and affection, and tributes both public and private to his great life-work and exalted Christian character flowed from men of all classes and in all departments of life. Only a few extracts are possible from the large number of appreciations which were received by letter or appeared in the public press. The Hon. John X. Merriman, P.C., the Nestor of Cape politicians, wrote:

I am afraid that I am in no sense either competent or worthy to write an appreciation of that man of God, Andrew Murray. How far was he removed in thought and feeling from us worldlings, especially from the political variety. He belonged to another world from ours. For him "the vision splendid" had never died away, or faded into the light of common day.

If ever there was a dweller in the household of faith, it was Andrew Murray. Born and nurtured in that grim faith which makes men strong rather than lovable, nothing could dry up that fountain of love which was the very soul of Andrew Murray's being. It was given to him, a Calvinist, to write books of devotion that met with the highest commendation at the hands of the most High Church Anglican Bishops—books which have been a source of consolation and comfort to many weary souls in travail, in many lands and of many creeds. . . .

My own personal intercourse with him was small and infrequent. I admired and respected from afar. But on those occasions when we were brought into contact, and still more on those when he honoured me with his correspondence, it was one of my highest rewards to feel that I had the approval of that good man. He is gone, and his departure severs a link with the past. Well for us all would it be if we could bury in his grave that racial bitterness and social discord against which his whole life was a protest. That would be a tribute to his memory worthy of the man and of his spotless and self-denying career.

After the politician we may let the journalist speak. The editor of the Cape Times said:
Dr. Murray had a severe illness a few months ago which, especially at so advanced an age, only a man of quite extraordinary vitality could have survived. As it was, he pulled through, and came back from the Valley of the Shadow with all his faculties unimpaired,¹ and with the same cheerful serenity and wide sweep of intellectual and social interest which distinguished him throughout his long and selfless life. At the end the summons to the venerable old man seems to have been sudden, but it was a summons for which, however and whenever it came, no mortal was ever better prepared. Deeply versed in theology, a pillar of the Dutch Reformed Church for more than half a century, a most impressive preacher, a powerful apostle of missions, a sane and liberal educationist, a friend of science—for "are not the thoughts of science God's thoughts?" as he once said in opening the chemical laboratory at the Wellington College—an unostentatious helper in all good works,—there was something more than all these things in Andrew Murray which lifted him above all eminent South Africans of his day and generation, something which is perhaps most significantly summed up by saying that if ever there was a saint on South African earth, it was he. For ourselves, in the little we were privileged to come in contact with him, he seemed more than any ecclesiastic we ever met to radiate a justification for Ruskin's hope of "a Christian Church which shall depend neither on ignorance for its continuance nor on controversy for its progress, but shall reign at once in light and love."

Men of other creeds and denominations were not backward in the expression of their reverence for the character and teachings of the departed father. The Rev. Dr. Kolbe, of St. Mary's Roman Catholic Cathedral, in the course of a noble tribute in The Cape, said:—

The name of Andrew Murray is graven with an iron pen and lead on the rock of South African history, and there it will stand for ever. But it is also written in softer characters on the hearts of many, and in that gentler form of survival it will endure far beyond the ordinary lot of human names. I have known only one unkind word ever said of him, and that was (strange to say) in the Synod of his own Church. He had written a piece of advice (never mind what: it was his, and it was wise), and one member, not liking it, said that Dr. Murray was growing old. Old! Of course he was, but with an age more full of honour than of years, and more full of wisdom than of honour. I wonder the whole Synod did not rise and cry shame: perhaps it did, but the fact was not recorded. No: age brings no mental or spiritual loss to such a man. A man who in public or in private consistently follows the highest ideals

¹ The editor is manifestly referring to a time before the lightheartedness of the last stage had set in.
never weakens at the end: bodily ailments he will have, which do but
draw our hearts to him, but his soul will always burn clear. "The path
of the just is as a shining light, that shineth more and more unto the
perfect day." . . .

When I came back from Europe, of course, he did not like my change
to Catholicism; but I went to him, and we both spoke frankly. There
was no quarrel. There was no bitterness in Andrew Murray: his
nature was sweet to the core. And as I brought to him all the old
affectionate reverence and gratitude, there could be no strife. They
say it takes two to make a quarrel: here there wasn’t one. Of course,
our paths lay apart. I could not in any way, however humbly, join my
activities to his—such separations are among the sacrifices of life; but
it has always been a gladness to me that no cloud ever arose between us.
He is gone now, and I do not think I am saying anything derogatory to
the present generation if I say he has not left his equal behind. . . .

Andrew Murray lived his full time and more. He is an ideal instance
of Aristotle’s famous definition of happiness: "The fullest exercise
of our highest energies in a congenial medium to the proportioned end."
He had no more to give us: we had no more to give him. There was
no mid-autumn spoiling of the crop: but the whole matured harvest
fully gathered in without shortcoming and without loss. And what a
harvest!

From a just and generous appreciation by the editor of
De Kerkbode (Rev. G. S. Malan) we select the following
attempt to delineate some traits in Andrew Murray’s many­sided character:

In summing up the chief characteristics of the image of goodness
which he presented we think first of all of the passionate earnestness
which filled his soul. This impressed every one—those most of all who
came into closest contact with him. At all times, and in everything
he did, there glowed the fire of this deep earnestness. His calling and
responsibility—both as a Christian in private life and as a servant of
God in the interests of the Kingdom—were to him matters of the holiest
moment, which he strove to perform with all the strength of his being.
He seemed to live continually, though unconsciously, under the con­
straint of the searching words of the Preacher: "Whatsoever thy hand
findeth to do, do it with thy might; for there is no device nor work nor
knowledge nor wisdom in the grave whither thou goest." His was an
earnestness which half affrighted and half repelled; but all who knew
the tender soul and humble heart that beat within him, were speedily
arrested and overcome by it.

A second trait which characterized him was his lofty nobility of
character. Who ever discovered anything low or mean or ignoble
in his conduct? Who ever heard him mingle in the idle talk that gloats
over the faults and defects and sins of another? Who did not feel instinctively in his presence that he had to do with one who led an exalted life, was occupied with exalted matters, cherished exalted ideals, and exercised an elevating influence? His life exemplified, in a greater degree than any other we have known, the apostolic precept: "Whatever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report, if there be any virtue and if there be any praise, think on these things." In this connexion we call to mind his courtesy—that kindly and cultured bearing towards all, even his inferiors, which proclaimed him the perfect Christian gentleman; his humility—which led him to treat with innate respect the person and the opinions of another, and withheld him, in spite of his pre-eminent gifts, from exercising the temper of a tyrant; his unselfishness—by virtue of which he spent himself, silently and uncomplainingly, in acts of self-sacrifice for others; his love—always ready to see what was best in others, bearing all things, believing all things, hoping all things, enduring all things. We remember, too, his sincerity, his fidelity, his perfect rectitude—which dispelled every doubt that his word could be implicitly relied on, or that he would fulfil his duty at all hazards; and which made it impossible that he could ever over-reach another or inflict on any man a malicious wound. His courageous faithfulness to the truth and to his own conscientious convictions procured him many adversaries, but never, to our knowledge, did he make a single personal enemy through any lack of Christian courtesy.

Another trait of character may be mentioned—his absolute devotion to his calling and his work. He had laid himself upon God's altar, body, soul, and spirit, with all his gifts and talents, with all his time and strength and possessions. He had no worldly by-ends: he knew no personal ambition. Everything was placed at the service of his Saviour. He was always and everywhere, first and foremost, a minister of the Gospel, who had consecrated himself wholly to this high calling, and regarded the ministry as his greatest honour and privilege. He could truly take as his own the words of St. Paul to the Ephesian elders: "None of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish my course with joy, and the ministry which I have received of the Lord Jesus, to testify the Gospel of the grace of God."

Another fine appreciation, which was published some months before Dr. Murray passed away, is from the pen of Dr. J. I. Marais, Professor at the Stellenbosch Theological Seminary, who was closely associated with Dr. Murray in many ecclesiastical and social undertakings, and therefore speaks from an intimate knowledge. Professor Marais wrote:
Emerson has said somewhere: “Every man is a cause, a country and an age... All history resolves itself very easily into the biography of a few stout and earnest persons.” These words may fitly be applied to Dr. Andrew Murray; for few men in South Africa have had an influence more wide-spreading than he, few have left such an impress upon their time and their generation. That influence has been extensive as well as intensive. The Dutch Reformed Church, which claims him as her own, and to which his best energies have been devoted for many years, has felt the intensiveness of that influence, has been, and still is, under the spell of his wonderful personality. There is hardly an institution—ecclesiastical, educational, philanthropic, religious—within the purview of the Dutch Reformed Church, which has not benefited by his advice, or received a strong impulse from his prayers; few of these institutions have not been initiated by him. For his sympathies are wide as his religious life is deep. Even in feeble old age, with a body bent and frail, he takes the keenest interest in whatever good is done or attempted by the Church of his fathers, or the Church of God in any corner of the globe. With Wesley he might say... "The world is my parish."

Hence in his devotional works—and they are many—he appeals to thousands and tens, if not hundreds, of thousands. These books were written with a purpose: in them he discusses the highest problems of religious life, with a simplicity which the most immature Christian can appreciate, and the trained theologian would wish to emulate. They are appeals to the heart; because with Vinet he believes that “the heart has reasons whereof the intellect knows nothing.” And yet they are not the utterances of mere high-strung emotion, but the reasoned discussion of subjects to which many a theological treatise has been devoted. They embody a theology which is the result of extensive reading and of long-continued, prayerful meditation. The name of the author comes with a benediction, his words are an inspiration, to many a Dutch and English home in South Africa.

And yet Andrew Murray has never sought fame. Apparently he is a man without ambition—except perhaps the ambition so characteristic of St. Paul, the philotheia “to preach the Gospel” and to be “well-pleasing to God.” He was, and is, essentially a preacher. In the days of his prime, his appeals have stirred thousands; for his influence in the pulpit was magnetic. His tremendous earnestness has swayed men’s minds as the wind sways the cornfield. Bilingual, with a thorough command of both English and Dutch, he was at home on many a platform, whether in South Africa or Holland or England or America. Set speeches he has never delivered; an oration from his lips would be an anomaly and an impossibility. He was, and is, as he professes to be, a minister of the Gospel; and in no other capacity has he ever appeared before the public.

No one can understand Andrew Murray without reckoning with two things. He is essentially "a man of prayer," and at the same time "a man of affairs." The eternal world is to him an intense reality, not a
matter of speculation: things spiritual in his case dominate the tempo­
ral. The "new life," which in his books is discussed in various ways, is developed by prayer, which to Andrew Murray means unbroken communion with the Unseen, intercession for others, fellowship in feeling and suffering with the Church of God in all portions of the globe. On the subject of prayer he has written repeatedly; and book after book was welcomed. For every new book on the subject was fresh and stimulating, and not a mere repetition of the preceding volume. "The sense of the eternal," it has been said, "is the great lack of the Church to-day." This Andrew Murray believes. Hence he insists on the message: "Pray, brethren, pray." He is essentially a mystic. Life for him means simply activity "permeated and purified by the sense of the Eternal Presence—as the peasants in Alpine villages live in the presence of mighty mountain ranges, lightening in the morning and evening glow, or growing solemn and terrible as thunder broods on their summits."

But Andrew Murray is not a mere anchorite, a mystic dreamer of dreams, whose "other-worldliness" lies beyond the influence of earthly stress and strain. He is essentially a man of action. At eighty-eight years of age the keenness of his intellect and his amazing vitality are a marvel to his friends. The joie de vivre is his in the truest sense of the term. He feels that he has a mission given him by God, a task to be performed, a message still to proclaim, a book or two still to be written. Some years ago a friend approached him with the request, "Will you not give us some of your reminiscences?" The answer was characteristic: "I have far better things to do than to talk and write about myself."

Enough has been said. This is not a biographical sketch. Biography comes in due order, when life's last chapter has been written, and the man himself is but a memory, and to many a mere name. Andrew Murray is still with us; a mystic, a prophet, and withal a humble-minded follower of the Master he has served for all these years. His has been a full life. In 1849, a mere lad in appearance, he went to Bloem­fontein as a pioneer. In 1916, frail in body, keen in spirit, he is still planning, praying, prophesying, inspiring. A man is immortal as long as God has a task for him to fulfil.

To estimate Andrew Murray's influence is a task beyond our powers. His name will not bulk largely in the political history of the country, which is so richly interlarded with the names not only of great statesmen and sagacious leaders, but of orators, publicists, capitalists, officials, and politicians of varying shades of opinion and varying degrees of capacity. But he has left, nevertheless, an indelible impress upon the character of the South African people. During the eighties and nineties of the last century, his tireless journeys as Gospel-
DEATH, FUNERAL AND TRIBUTES

preacher brought him into personal contact with every minister and almost every congregation of the Dutch Reformed Church. The other Free Churches of the land, too, were always glad to welcome him to their pulpits, while clergymen of the evangelical section of the Anglican Church enjoyed fraternal intercourse with him on many a common platform. In this way the influence of Andrew Murray's rich and intense personality permeated the whole South African community, recalling men and women from vain delights to the contemplation and pursuit of the highest ideals in their public and their private life. He was a great, an inestimable gift of God to the people of this land—the greatest in our whole history: nor can we conceive that Divine Providence has any greater gift to bestow upon us in the years to come.

The influence which radiated from Andrew Murray was all-pervasive. Many Christians would, almost unconsciously, translate the law of virtue from the abstract into the concrete by asking, "What would Mr. Murray say? What would Mr. Murray do?" The intensity of his convictions led him at times to put his case with an emphasis—an over-emphasis—which gave rise to misunderstanding, and his statements were frequently challenged; but no one ever ventured to challenge his motives or censure his conduct. These lay beyond the reach of criticism. He thus became a moral standard by which men set and measured their lives—a standard not enshrined in ethical maxim or religious precept, but incarnated in a living and breathing personality. We all felt that Andrew Murray could say, without hypocrisy and without incongruity: "Be ye followers of me, even as I also am of Christ."

Of his influence upon the Christian world at large it ill becomes the present writer to speak. That influence can be far more justly estimated by those who are in closer touch with the spiritual life of the Churches. In this volume a few testimonies only have been recorded from men and women who found in Andrew Murray's books a guidance and a stimulus, an inspiration and a joy, which no other devotional
writings could impart. But these testimonies tell us hardly anything of the rich blessings disseminated throughout the world, in many Christian homes, from many Christian pulpits, in cottages and in castles, among care-burdened souls in great cities and weary workers in distant mission-fields, by the consecrated pen of this South African saint. Everywhere, to the remotest bounds of our globe, a great host of Andrew Murray's spiritual children will rise up and call him blessed.

And being dead, he speaketh yet. For we cannot imagine a time when Andrew Murray's words will have spent their force, and will be consigned to that oblivion which has overtaken the writings of so many authors who were famous in their day and generation. The issues with which he deals are eternal issues: the manner in which he deals with these issues is characterized by a sane and sanctified common sense: the spirit which breathes through all is that of a tender and yearning love. Is it too much to prophesy that Andrew Murray's works will take their place upon our bookshelves next to Augustine and à Kempis and Lancelot Andrewes and William Law, and will continue to establish the faith and kindle the love and reinforce the purposes of unborn generations of the children of God?
APPENDIX A

CHRONOLOGICAL OUTLINE OF THE LIFE OF ANDREW MURRAY

1828.
Birth at Graaff-Reinet (9th May).

1838 (at. 10).
Departure of John and Andrew Murray for Scotland.

1840 (at. 12).
Revival services of William C. Burns at Aberdeen.

1843 (at. 15).
Disruption of the Church of Scotland and establishment of the Free Church of Scotland.

1845 (at. 17).
Graduates M.A. at Aberdeen (April).
Departure in June for Holland—conversion at Utrecht.

1848 (at. 20).
On his twentieth birthday (9th May) ordained at The Hague.
Departure for South Africa.

1849 (at. 21).
Inducted at Bloemfontein (6th May).

1850 (at. 22).
Second pastoral visit to the Transvaal (Oct.–Nov.).
Call to the Transvaal declined.

1851 (at. 23).
Third pastoral visit to the Transvaal, with John Murray (May).
Visit to Potchefstroom to interview Andries Pretorius (Oct.).

1852 (at. 24).
Present at the Sand River Convention (Jan.).
Fourth pastoral visit to the Transvaal, with J. H. Neethling (Mar.–June).
To Cape Town for meeting of Synod.
1853 (at. 25).
National delegates meet at Bloemfontein re proposed abandonment of the Sovereignty. Dr. Frazer and Murray sent as delegates to England.

1854 (at. 26).
First visit (after study years) to Europe.

1855 (at. 27).
Return to South Africa—calls to Colesberg and Ladysmith (Natal) declined.

1856 (at. 28).
Marriage to Miss Emma Rutherfoord.
Foundation stone of Grey College laid.

1857 (at. 29).
Birth of a daughter.
Meeting of Synod in Cape Town—appointed member of Mission Committee.

1858 (at. 30).
Commencement of literary labours—publication of Jezus de Kindervriend.

1859 (at. 31).
Opening of Theological Seminary at Stellenbosch, with John Murray (brother) as senior professor.
Call to Worcester.

1860 (at. 32).
Departure from Bloemfontein and settlement at Worcester.
Conference at Worcester—delegation of Dr. Robertson to Europe in quest of ministers and teachers.
Commencement of a great revival.

1862 (at. 34).
Visit to the Transvaal in the interests of mission work.
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator—commencement of the struggle with the Civil Courts and with Liberalism.
Disruption of the D.R. Church through a judgment of the Supreme Court (26th Nov.).

1864 (at. 36).
Visit of Dr. Duff to South Africa.
Call to Cape Town, and settlement there.
Defendant in the Supreme Court case Kotzé v. Murray.

1865 (at. 37).
Defendant in the Supreme Court case Burgers v. Murray and others.
1866 (at. 38).
Second visit to Europe—appeal to Privy Council.
Death of his father.

1867 (at. 39).
Return to South Africa.
Meeting of Synod, adjourned to 1870.

1868 (at. 40).
Lectures on *Het Moderne Ongeloof* (Modern Unbelief).

1870 (at. 42).
Meeting of Synod, and end of conflict with Civil Courts—question of closer union with Anglicans.

1871 (at. 43).
Call to Wellington and settlement there.

1873 (at. 45).
Meeting of Synod.
Huguenot Seminary founded—arrival of Misses Ferguson and Bliss.

1874 (at. 46).
Formal opening of Huguenot Seminary—first collection tour for the institution.

1876 (at. 48).
Second collecting tour for the Huguenot Seminary.
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator for the second time.

1877 (at. 49).
Third visit to Europe, and visit to America.
Pan-Presbyterian Council in Edinburgh.

1879 (at. 51).
First evangelistic tour—ministers’ conference at Colesberg.

1880 (at. 52).
Affection of the throat, occasioning a two years’ silence.
Commencement of the Boer War of Independence (concluded March, 1881).

1882 (at. 54).
Third visit to Europe—stay at Bethshan Home of Healing.
Death of his brother, Professor John Murray.
1883 (at. 55).
Establishment of *Bijbel en Bid Vereeniging* (Bible and Prayer Union).
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator for the third time.
Commencement of Total Abstinence question.

1884 (at. 56).
Conference at George—revival at Wellington.
Opening of Y.M.C.A. Buildings, Cape Town.
Second evangelistic tour, 1884–5, to eastern districts, Orange Free State and Transvaal.

1885 (at. 57).
Death of his son, Howson Rutherford Murray.
Conference at Cradock.

1886 (at. 58).
Visit to South Africa of Henry Varley.
Third evangelistic tour (south-western districts).
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator for the fourth time.
Goodnow Hall opened.
*Predikanten Zendings Vereeniging* (Ministers’ Mission Union) established.

1887 (at. 59).
Fourth evangelistic tour (Natal, Transvaal, Orange Free State).

1888 (at. 60).
Fifth evangelistic tour (eastern districts)–Conference at Bethulie.
Visit to South Africa of W. Spencer Walton.
Publication of *Holy in Christ* and *The Spirit of Christ*.

1889 (at. 61).
Establishment of the Cape General Mission.
Death of his mother.

1890 (at. 62).
Jubilee of the Wellington congregation.
Sixth evangelistic tour (Namaqualand).
Death of his cousin, Rev. G. W. Stegmann, Jr.
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator for the fifth time.

1891 (at. 63).
Ministers’ Conference at Somerset East.
Seventh evangelistic tour (north-eastern districts).
Visit with Spencer Walton to Swaziland.
APPENDIX A

1892 (at. 64).
Rev. J. R. Albertyn appointed second minister of Wellington and colleague of Andrew Murray.

1893 (at. 65).
Conference at Stellenbosch re Poor Whites, The Church struggle in the Transvaal.

1894 (at. 66).
Cape General Mission reorganized as The South Africa General Mission.
Visits to South Africa of John McNeill and of Gelson Gregson.
Publication of Wholly for God.
Meeting of Synod—Andrew Murray moderator for the sixth time.

1895 (at. 67).
Fourth visit to Europe and second to America—addresses at Keswick and at other conventions.

1896 (at. 68).
Jameson Raid.
 Ministers’ Conference at Stellenbosch.
Death of the Rev. George Ferguson.
Visits to South Africa of Mark Guy Pearse and of Donald Fraser and L. Wishard.

1897 (at. 69).
Eighth evangelistic tour (Transvaal and Orange Free State)—Conferences at Durban, Maritzburg, and Port Elizabeth.
Meeting of Synod—Rev. J. H. Hofmeyr (brother-in-law) moderator.

1898 (at. 70).
John Neethling Murray (son) ordained as missionary.
Girls’ industrial school established at Wellington.
Ministerial Jubilee of Andrew Murray.
D.D. degree from Aberdeen University.
Huguenot College established.

1899 (at. 71).
Foundation stone of Huguenot Memorial Building, Cape Town, laid.
Outbreak of Anglo-Boer War, lasting till 1902.

1902 (at. 74).
Fifth visit to Europe, lasting until July, 1903.
1903 (at. 75).

Accident in London.
Meeting of Synod (the last attended by Andrew Murray).

1904 (at. 76).

Death of the Rev. J. H. Neethling.
Ninth evangelistic tour (Transvaal).

1905 (at. 77).

Death of Mrs. Murray.
Opening of renewed buildings of Theological Seminary and Ministers’ Conference at Stellenbosch.

1906 (at. 78).

Retirement from active ministry, after 58 years’ service.
Visit to South Africa of John R. Mott.
Meeting of Synod.

1907. (at. 79).

Receives degree of Litt.D. from University of the Cape of Good Hope.

1908 (at. 80).

Missionary Congress at Wellington, and further Congresses at Johannesburg, Bloemfontein, etc.
Visit to South Africa of F. B. Meyer.

1909 (at. 81).

Missionary congresses at various centres.
Death of Professor Hofmeyr.
Meeting of Synod.

1910 (at. 82).

Conferences at Beaufort West, Aliwal North, etc.
World Missionary Conference in Edinburgh, Scotland.

1911 (at. 83).

Publication of The State of the Church.

1912 (at. 84).

Ministers’ Conference at Stellenbosch.
Abortive attempt at union of Dutch Reformed Churches of South Africa.

1913 (at. 85).

Unveils statue to Professors Murray and Hofmeyr at Stellenbosch.
Laymen’s Missionary Conference at Oudtshoorn—preaching visits to Graaff-Reinet and other towns.
Unveiling of Women’s Monument at Bloemfontein.
APPENDIX A

1914 (at 85).
Preaching visits to Sterkstroom, Somerset East, Queenstown, etc.

1916 (at 88).
Death in action of A. Haldane Murray (son) in East Africa.

1917.
18th January. Death at Wellington at the age of 88 years and 8 months.
APPENDIX B

BIBLIOGRAPHY OF ANDREW MURRAY'S PUBLISHED WORKS

(Arranged chronologically by Rev. D. S. B. Joubert, B.A., B.D., Secretary B. & F. Bible Society, Cape Town)

N.B.—All the most important works of Dr. Murray have been published in the United States of America, and only those American editions are noted down in this list which first appeared in America, or of which no corresponding English edition has been issued.


APPENDIX B

Sanctification. London. pp. 84.
With Christ in the School of Prayer. London. pp. 274.
Uwe Zon zal niet meer ondergaan. Cape Town. pp. 34.
De Geest van Christus. Cape Town. pp. 36.
Have Faith in God (an address). pp. 12.
Een Beter Leven.
Het Gebed en de Heilige Geest.

Een Boodschap van den Vader in den Hemel.
Ziende op Jezus.
Wholly for God (Extracts from William Law).
Be Perfect.
Love made Perfect.
Jesus Himself.

De Kracht van Jezus Bloed.

Toespraken gehouden in de Klooster Kerk te 's Gravenhage.
The Holiest of All.
Let us draw nigh.
The Lord thy Healer.
Why do you not Believe?

The Master's Indwelling.
The Christian Life.
Daily fellowship with God.
The Prophet Priest.
Living what we Preach (an address).
What full Surrender Means (an address).
The Self Life (an address).
Filled with the Spirit (an address).
Be of Good Cheer (an address).
Address to Mothers.
Eagle Wings.
The Spiritual Life—Lectures to Students.

The Power of the Spirit (Extracts from William Law).
Have Mercy upon Me.

Absolute Surrender.
Humility.
APPENDIX B

1896.
Volkomene Zaligheid (addresses in Europe and America).
The Divine Indwelling (Extracts from William Law).
Waiting on God.
Niet Mijn Wil.

Toespraken gehouden in Nederland and Engeland.

1897.
The Mystery of the True Vine.
The Lord’s Table.
The Ministry of Intercession.
Money.
Bidt zonder Ophouden.
Within.
Ziet Ik ben met U (an address).

1898.
Dying to Self (Extracts from William Law).
The Fruit of the True Vine.
The School of Obedience.
The Two Covenants.
Pray without ceasing.
De Bediening der voorbidding.

The Dearth of Conversions.
Een Feestjaar te Wellington.

1899.
De Jubelbazuin.
Een drievoudig Snoer.
De Oorlogslok.
The Andrew Murray Year Book (Extracts from his works for each day of the year).

1900.
Op God Wachten.
Thy Will be Done.
Prayer Union.
Out of His Fulness.
Divine Healing.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Title</th>
<th>Location</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1901</td>
<td>Working for God.</td>
<td>London.</td>
<td>pp. 16x</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>De Zegen der Beproeving.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Key to the Missionary Problem.</td>
<td>London.</td>
<td>pp. 204</td>
</tr>
<tr>
<td>1902</td>
<td>Voor God Werken.</td>
<td>Neerbosch.</td>
<td>pp. 158</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Foreign Missions and the Week of Prayer.</td>
<td>London.</td>
<td>pp. 46</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Working and Waiting.</td>
<td>London.</td>
<td>pp. 302</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>De Pinkster Bidstonden.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wachten en Werken.</td>
<td>Nijmegen.</td>
<td>pp. 313</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Het Godzalig Leven.</td>
<td>Cape Town—Johannesburg.</td>
<td>pp. 243</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Sense of Sin (an address).</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 20</td>
</tr>
<tr>
<td>1905</td>
<td>De Herleving in Samaria.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Inner Chamber.</td>
<td>London, Cape Town,</td>
<td>pp. 173</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Johannesburg.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zoeter dan Honig.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 36</td>
</tr>
<tr>
<td>1906</td>
<td>Zijt Heilig want Ik ben Heilig.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 28</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gebed, de Oplossing van 't Vraagstuk der Zending.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bijbellessen voor de Binnenkamer.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Kingdom of God in South Africa.</td>
<td>Cape Town—Johannesburg.</td>
<td>pp. 42</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>pp. 48</td>
</tr>
<tr>
<td>1907</td>
<td>Be ye Holy, for I am Holy.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 28</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The full Blessing of Pentecost.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pinksteren, Onderwerpen voor de Week des Gebeds.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 16</td>
</tr>
<tr>
<td>1908</td>
<td>Door uw Gebed.</td>
<td>Wellington.</td>
<td>pp. 8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gebedshelden.</td>
<td>Cape Town.</td>
<td>pp. 15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Voorwaarts (a Missionary Sermon).</td>
<td>Wellington.</td>
<td>pp. 32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mijn Wensch.</td>
<td></td>
<td>pp. 4</td>
</tr>
</tbody>
</table>
APPENDIX B

1909.

Aids to Devotions.
A Call to Intercession.
Open Brief aan alle Zendelingen.
De Roeping van den Kerkeraad.

Een Roepstem tot Gebed.
Christus in 't Hart.

1910.

De Roeping van den Kerkeraad.

1911.

De Belofte des Vaders.
Kerk Inwijding.
Ik ben des Heeren (a Sermon).
Een Oproeping tot volhardend Bidden en smeeken.

Notes on Subjects for Bible Study.
The State of the Church.

1912.

Heere, Leer ons Bidden.
Overvloedige Genade.
De Geest en het Kruis.
Het Gebedsleven en de Binnenkamer.

1913.

The Prayer Life.
Het Boek der Psalmen.
Gebeds-Unie.
Bidt voor elkander.
Eendracht maakt Macht.

1914.

Aanbidt God.
Van ganscher Harte.
The Secret of Intercession (Pocket Companion Series).
The Secret of Adoration (Pocket Companion Series).
De Geest op alle Vleesch.

1915.

Van Dag tot Dag.
Na Pinksteren.
De Genadetroon.
De Liefde.
The Secret of the Faith Life (Pocket Companion Series).

Wellington. pp. 4.
Cape Town. pp. 20.
Cape Town. pp. 15.
Cape Town. pp. 110.
Cape Town. pp. 16.
Cape Town. pp. 68.
Cape Town. pp. 68.
Cape Town. pp. 64.
Cape Town. pp. 64.
Stellenbosch. pp. 68.
Cape Town. pp. 68.
Cape Town. pp. 74.
London. pp. 75.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Location</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>De Geestelijke Toestand der Kerk</td>
<td>Cape Town</td>
<td>190.</td>
</tr>
<tr>
<td>De Weg tot Herleving</td>
<td>Cape Town</td>
<td>47.</td>
</tr>
<tr>
<td>Het gebed (a Sermon)</td>
<td>Cape Town</td>
<td>12.</td>
</tr>
<tr>
<td>Het Geestelijk Leven en de Zending</td>
<td>Cape Town-Stellenbosch</td>
<td>3.</td>
</tr>
<tr>
<td>A Call to Prayer</td>
<td>Cape Town</td>
<td>1916.</td>
</tr>
<tr>
<td>Godsdienst en Politiek</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Het Kruis van Christus</td>
<td>Stellenbosch</td>
<td>68.</td>
</tr>
<tr>
<td>Christus ons Leven</td>
<td>Cape Town</td>
<td>68.</td>
</tr>
<tr>
<td>God in Ons</td>
<td>Stellenbosch</td>
<td>68.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Supreme Need</td>
<td>London</td>
<td>30.</td>
</tr>
<tr>
<td>1917.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>De Vuurdoop des Geestes (Posthumous)</td>
<td>Stellenbosch</td>
<td>16.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Morning Watch (Posthumous)</td>
<td>Cape Town</td>
<td>35.</td>
</tr>
<tr>
<td>Back to Pentecost (Posthumous)</td>
<td>London-Edinburgh</td>
<td>106.</td>
</tr>
<tr>
<td>1918.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Secret of the Abiding Presence (Posthumous)</td>
<td>London</td>
<td>76.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Secret of United Prayer (Posthumous)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Of unknown or uncertain date</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Without Ceasing</td>
<td>New York</td>
<td>68.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Cross of Christ</td>
<td>Leicester</td>
<td>30.</td>
</tr>
<tr>
<td>Suggestions for Prayer</td>
<td></td>
<td>12.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sweeter than Honey</td>
<td></td>
<td>74.</td>
</tr>
<tr>
<td>Thy Sun shall go down no more</td>
<td></td>
<td>68.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bible Study</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lord, Teach us to Pray</td>
<td>Cape Town</td>
<td>27.</td>
</tr>
<tr>
<td>Absolute Surrender (an address)</td>
<td>Wynberg</td>
<td>64.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Inner Life</td>
<td>Cape Town</td>
<td>16.</td>
</tr>
<tr>
<td>Carnal and Spiritual</td>
<td></td>
<td>4.</td>
</tr>
<tr>
<td>The Cure for Worry</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Out of the Grave, a new Life</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Have Ye received the Holy Ghost ?</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Privilege and Experience</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Be filled with the Spirit</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peter's Crisis</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>To Christian Workers</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
APPENDIX B

Ye are the Branches. London. pp. 24.
We can Love all the Day. London. pp. 23.
Three Things a Christian needs to Know. London. pp. 23.
De Binnenkamer.

In den Morgenstond. Cape Town. pp. 35.

Achteruitgang. Cape Town. pp. 36.
Weid mijne Lammeren. pp. 4.
Het Geheim van 't Geloofsgebed. Cape Town. pp. 16.
De Hugenoten School te Wellington. Allen Morgen.

Aanteekeningen over het Gebed. Bloemfontein. PP. 5.
APPENDIX B

Bekeert U. Neerbosch. pp. 36.
Noach’s Duif. pp. 8.
De Pinkstertijd. Cape Town. pp. 16.
De Handelingen der Apostelen. pp. 34.
De verloren Sleutel. Cape Town. pp. 32.
Hoe de Hemelsche Vader de Kinderen Leert. pp. 16.
In tijd van Oorlog (c. 1901). Cape Town. pp. 47.
Arends Vleugelen. pp. 90.

The following Works have been translated into foreign languages:

Into French:
Waiting on God. The Lord Thy Healer.
Abide in Christ. Holy in Christ.
Like Christ. The Spirit of Christ.

Into German:
Working for God. Eagle Wings.
In the School of Prayer. The Inner Chamber.
The Children for Christ. Why do You not Believe?
Abide in Christ. Humility.
Holy in Christ. Jesus Himself.
Like Christ. Thy Will be Done.
Holiest of All. The Full Blessing of Pente-
Waiting on God. cost.

Into Modern Greek:
Abide in Christ.

Into Spanish:
With Christ in the School of Prayer. Holy in Christ.
Abide in Christ. Humility.

Into Danish:
The Key to the Missionary Problem.

And one work at least into the following:

Swedish.
Chinese.
APPENDIX B

Indian Languages:—

Urdu.
Telugu and Malayalam (Abide in Christ).
Russian.
Sesuto.

N.B.—From this Bibliography it appears that Dr. Murray wrote 240 books and tracts in English and Dutch, and as far as we were able to ascertain, his works have been published in 15 languages, including English and Dutch.
INDEX

OF NAMES, PLACES AND SUBJECTS

A
Abercrombie, Dr., 238
Aberdeen, Cape, 25, 185
Aberdeen Ministry, 152
Aberdeen, Scotland, 47, 161, 336, 445, 478, 501
Aberdeen University, 411
Â Brakel, Wm., 123
Acton, Lord, 414
Adam, T., 449
Adamson, Dr. Jas., 46, 187, 193
Adderley, C. B., 156
Adderley Street, 156
Addey, Dr., 278
Adelaide, 313, 327
Advertiser and Mail, 246
African, The, 294
Africander (Afrikaander, Afrikaner), 429
Albany, 45
Albertyn, Rev. J. R., 330, 366, 379, 484, 494, 510
Albertyn, Rev. P. K., 69, 85, 175, 212
Albertyn, Mrs. J. R., 494
Aldersgate Street, 457
Alec, Little, 501
Algoa Bay (see Port Elizabeth)
Aliwal, North (formerly Buffels Vlei), 120, 430, 456
Allison (Clerk of British Residency), 129
Allison, Mrs., 395
Almond of Loretto, 479
Amersfoort Hill, 56, 63
Amherst College, 304
Amiel's Journal Intime, 481
Amiens Treaty, 5
Amsterdam, 158, 159, 304
Amsterdam Committee, 160
Amsterdam Presbytery, 78
Anderson, Capt., 17 ff.
Andrewes, Lancelot, 518
Anglo-Boer War, 9, 351, 366, 379, 392, 423, 507
Anti-convict Agitation, 96, 156
A-nyanja, 387
Appeal to the British People, 424
April (A. Murray's gardener), 493
April (a native), 134
Arbousset, T., 26
Arckel, Rev. Johan van, 78
Arethusa, The, 17
Argus Commissioner: his History of the Basutos, 173
Arnold, Life of Dr., 166
Arnot, F. S., 376
d'Aubigne, Merle, 58
Auchterarder Case, 44
Augustine, 518
"Auld Lichts," 12, 48
B
Bailey, Miss, 283
Bains Pass (or Kloof), 263, 281
Bakhista, 497
Ballantyne, R. M., 284
Balleine, History of Evangelical Party, 61
Bandawe, 376
Bangweelo, Lake, 376
Bardsley, Rev. C., 491, 498
Barkly, East, 438, 496
Barrow, John, 22, 50
Basson, 219
Basutoland, 94, 171
Batavian Republic, 6, 79, 263
Bates, Capt., 94
Bates (On Spiritual Perfection), 238
Bath Conference, 243
Baviaans River, 327
Beale, Dorothea, 479
Beaufort West, 118, 200, 280, 296, 381
Beck, Prof. J. T., 480
Bedford, 328
Beslaerts van Blokland, 176
Beer, Rev. E. Z. J., 235
Boetge, Andries, 119
Beets, Prof. Nicolaas, 59, 65, 73, 158
Behmen (see Böhme)
Bell, Judge, 220 f., 225
Bennet, 18
Ben Rhydding, 162
Bentley, Prof., 15
Berea Mountain, Battle of, 147
Berg River, 262, 485
Bermudas, 392
Bernard of Clairvaux, 451
Berrange, Rev., 52
Bethany (Free State), 126
Bethany (Swaziland), 387
Bethlehem, 99, 272, 400, 487
Bethanah Institute of Healing, 352
Bethulie, 272, 327
Bevan, Frances, 480
Bible and School Commission, 35, 38
Bible and Prayer Union, 344, 351
Bible Society (British and Foreign), 198
Bilderdijk, Willem, 58
Billikie, Prof., 296
Blair, Robt., 17, 38
Blauw-vallei School, 282
Bleek, Prof., 163
Bleek, Dr. W. H. I., 163
Bliss, Miss, 279, 283, 398, 401, 497
Bloem, Jan, 92
Bloemfontein Convention, 154 f.
Bloemhof Seminary, 289, 398
Boardman, Dr., 340, 342 f.
Boardman’s The Higher Christian Life, 340; The Lord thy Healer, 338
Boer—Meaning of word, 8
Boer Missionary Institute, 392
Boer Republics, 8, 426 (see also Transvaal and Free States)
Boetzelaar, van, Family, 65, 159
Böhme, Jacob, 449, 453
Bonar, Andrew, 479
Bonn, 162
Boomplas, Battle of, 84, 105, 153, 496
Boppard on Rhine, 162
Borcherds, Rev., 45
 Boschjesveld, 196
 Boshof, President, 167, 171, 172
 Böken, Rev. J. H., 159
 Bosman, Hessie, 196, 205
 Bosman, Rev. H. S., 204, 251, 296, 333
Botha, General, 430
Botha, Rev. D. S., 510
Bothnia, The, 295
Bouman, Prof., 56, 61, 160
Bounds’ Power through Prayer, 481
Boyce, W. B., 50
Brainerd, David, 479
Breede River, 182, 194
Brill, Dr. J., 396
British South African Co., 9, 421
British Weekly, The, 438, 442, 445, 471, 494
Broekhuizen, Rev. H. van, 191, 244
Brown, Archd., 17
Brown, Wm., 49
Buchanan, Adv., 225
Buffels Vlei (see Alwal North)
Bührmann, W., 106, 107, 116
Bulawayo, 83
Bull, O. B., 499
Burchell, 21
Burger, 90
Burgers, Rev. T. F., 213, 223 f., 239 f., 244
Burgersdorp, 75, 77, 81, 88, 113, 179, 185, 192, 495
Burns, Prof. Islay, 43
Burns, Wm. C., 39–43, 479; his preaching, 40; his influence on A. M., 41
Burns, W. R., 498
Bushmen, 4, 327
Bushmen, Murders by, 111 f.
Butler’s Analogy, 449
Buxton, Lord and Lady, 499
INDEX

C
Cachet, Rev. F. Lion, 144, 187, 210, 235
Cairns, Dr., 298, 301, 302
Cairns, Lord, 322
Calcutta, 237
Calderwood, Prof., 296
Caledon, 465, 492, 499
Caledon River, 88, 115
Caffen, Rev., 185
Calvinia, 197, 290
Calvin’s Institutes, 256
Cambuslang, 27
Cameron, Rev., 91, 95
Campbell, Neil, 243
Campbell, Prof. Lewis, 244
Canada, 474
Capadose, Dr. A., 56, 58, 65, 69, 112, 115
Cape Colony, extent, 11; population, 6, 34
Cape Corps, 91
Cape, Dutch language, 5
Cape, The, 512
Cape General Mission (see South Africa General Mission)
Cape of Good Hope, cession to England, 5, 79
Cape of Good Hope Society, 168
Cape of Good Hope University, 411
Cape Times, 511
Cape Town, 74, 152, 280, 294, 322, 384, 386, 396, 497
Cape Town, Archbishop of, 511
Cape Town Congregation, 251
Cape Town, Presbyterian, 396
Cape Verde Islands, 18
Carey, William, 393
Carmichael, Amy, 494
Carnarvon, 390
Carnarvon, Lord, 385
Casalis, Eugène, 46
Cathcart, Sir G., 147, 172
Catherine of Siena, 480
Catholic Presbyterian, The, 415, 419
Cavan, Earl of, 302
Ceres, 169
Ceres Road (now Wolseley), 262
Ceylon, 392, 502
Chartered Company (see British South Africa Company)
China, 472, 474, 476
Chocolate Club, 59
Christian Friends, 59
Christian, The, 448
Christlieb, Prof., 299
Church of Scotland, 44
Collins, Sir Lowry, 168
Colenso, Bishop, 163, 244, 254
Colesberg, 25, 115, 165, 313, 328
Colesberg Conference, 313 f.
Colley, General, 331, 419
Collins, W. W., 92
Colloquium Doctum, 230 f.
Comenius, 479
Committee for Gospel Preaching, 322
Communion Services, 98
Concentration Camps, 429
Confirmation, 98
Congress, Missionary, 380
Coquil, A., 130
Cormack, Rev. W., 192
Cornaby, Rev. A., 360, 481
Costa, Izaak da, 56, 58, 65; his
Grievances, 58, 63
Cox, C. L., 170
Cradock, 25, 34, 113, 380
Craig Cottage, 250
Crimean War, 156
Crocodile River, 133, 135
Cromarty, 303
Cronje, Daniel, 109
Crusade, Missionary, 380
Cullis, Dr., 339
Cummings Hall (Wellington), 400
Cunningham, Dr., 303

D
Dachsels Bijelwerkling, 336
Dale, Dr. Langham, 404
Dale, Dr. R. W., 322
Damon (ex-slave), 46
Danced, Rev. A. B., 235
INDEX

Dutch language suppressed, 6
Dutch Reformed Church, constitution and government, 45, 101; history and growth, 78, 312; condition, 188; Government aid, 263; influence, 312; Church Order, 79, 209; Church ordinance, 80, 209, 213, 264
Dutoitspan, 272
Dyke, Dr. van, 303
Dykes, Dr. J. Oswald, 301
Dynamic of All-Prayer, The, 360, 481

E
Earnest Student, The, 166
Ebrard, Prof., 299
Eckhart, Meister, 452
Ecumenical Missionary Conference (New York), 388
Edenburgh, 326
Edinburgh, 161, 295, 297, 375
Education, 34, 287, 401 f., 406 (see also Teachers)
Edwards, Jonathan, 393
Edwards, Dr., 403
Edwards, Rev., 417
Eeden, van, 287
Een van Worsteling, Eene, 278
Ekkert, Hendrik, 114
Elberfeld, 304
Elliot, 438
Elliot, Catherine, 397
Elpis, 185
Elieko, 60, 159, 373
Emerson, 515
Emigrant Farmers, 11, 70, 76, 77, 81, 83, 127, 139
Enabling Bill (1911), 368
English Language substituted for Dutch, 61
English Hearts and Hands, 177
Erasmus, Commandant, 96
Erasmus, D., 106
Erasmus, Jakob, 123
Eriquena, 451
Ernst-en-Vrede, 159, 163
Erwee, Andries, 96
Esselen, Rev., 187
Eucken, Prof. R., 481
Eunice Girls' Institute, 289
Evangelical Alliance, 161, 185, 196, 244, 392
INDEX

Evangelical Christendom, 244
Evangelische Kirchenleitung, 479
Evans, Rev. J., 25
Exeter Hall, 161, 443, 445, 477
Exhibition Building (Cape Town), 382

F
Fairbairn, Principal, 332
Faith Healing, 345
Faure, Catherine, 335
Faure, Dr. Abraham, 21, 38, 75, 116, 139, 175, 178, 187, 211, 238, 240, 260
Faure, Dr. H. E., 70, 72, 166, 341
Faure, Dr. Philip, 75, 86, 102, 106, 108, 139, 187, 211, 216, 255, 279, 330, 353
Faure, Miss, 267
Faure, Mrs., 333
Faure, Rev. A., 328
Faure, Rev. D. P., 231, 244 f., 259
Fauresmith, 85, 98, 149, 214
Ferguson, Miss A. P., 279, 283, 285, 308, 401, 439, 497
Ferguson, Rev. Geo., 293, 304, 309
Fingo girl, 198
Fiske, Fidelia, 479
Fleck, Rev., 16
Fleming, Granger, 360
Flint, Professor R., 297, 301
Ford, J. H., 150, 170
Forgotten Friend, The, 498
Forsyth, P. T., 481
Fox, George, 454
Fox, Rev. Chas. A., 467
Frames, Mr., 38
Fraser, Donald, 440
Fraser, Gordon, 430
Fraser, Rev. Colin, 17, 81
Fraser, Rev. Colin, Jr., 280, 301, 303
Fraserburg, 290
Fraser, Dr. A. J., 93, 150, 151, 154, 155, 164
Frédoux, 201
Free Church of Scotland, 49, 65, 161, 376 f. (see also Disruption)
Free North Church (Aberdeen), 14
Free Protestant Church, 231
Freeman, J. J., 92, 112
Frenchhoek, 280
"Friedenheim," 486
Friends of God, 452
Froebel, 479
Froude, J. A., 285
G
Gamajan (Chief), 205
Garvie, A. E., 481
Gatsrand, 118
Gazaland, 387
George, 496
German Professors, 502
German South-West Africa, 502
Gibbon, Edward, 449
Gildemeester, D., 39
Gildemeester, Dr. van Gheel, 62
Gillie’s Collection, 27
Gillon, Miss H. J., 398
Gladstone, W. E., 333
Glasgow Missionary Society, 50
Glen Lynden, 192, 327
Godel, Prof., 298
Gold discovered, 9
Gonin, Rev. H., 192, 201 f., 374
Gonin, Rev. H. T., 403
Good Hope Seminary, 368, 396
Goodnow Hall (Wellington), 400, 497
Gordon, C. W. ("Ralph Connor"), 14
Goulburn, Dr., 299
Graaf, N. H. de, 55, 59, 72, 159, 267
Graaff-Reinet, 5, 34, 76, 85, 87, 99, 146, 152, 164, 169, 200, 239, 280, 333, 373, 487, 489, 495; described, 22; the parsonage, 23
Graaff-Reinet Presbytery, 99, 227, 230
Grahame, Mrs., 494
Grammar School (Aberdeen), 36 f.
Gray, Bishop R., 93, 113, 255 f., 261
Gray, Rev. T. M., 192
Gray, Rev. (Brechin), 48
Great Trek, 8, 81, 415
Green, Henry, 154
Greenwell, Dora, 480
Gregson, Rev. Gelson, 440
Grey College, 167 f., 169, 176 f., 180, 183, 395, 411, 495, 496
Grey, Earl, 96, 148
Grey, Sir Geo., 167, 171, 396
INDEX

Hertzog, General, 430
Hersvig, Dr., 299
Het Moderne Ongelooj, 246
Het Volksblad, 185 f., 244, 259
Hetherington’s History of the Church of Scotland, 49
Heugh and Fleming, 26
Hex River, 182, 194
Heyningen, Rev. P. A. C. van, 176
Heyns, Dr. S. P., 231 f., 240
Hill, Rowland, 157
Hodge, Dr. Alexander, 298
Hodge, Dr. Charles, 298
Hodges, Sir Wm., 220
Hoff, Rev. D. van der, 139 f., 170, 177
Hoffman, J. P., 150, 153, 155
Hofmeyr, Dr. S., 176 f., 185 f., 235, 324, 327
Hofmeyr, Hon. J. H., 253, 409, 423; Life of, 419
Hofmeyr, Prof. N. J., 63, 70, 72, 175, 189, 196, 212, 215, 231, 235, 261 f., 280, 338, 359, 374; elected professor, 174; on revivals, 196; on total abstinence, 361
Hofmeyr, Rev. A. H., 235
Hofmeyr, Rev. S., 205, 376
Hofstede, H. J., 131
Hogge, Major, 131, 172
Holiness Convention, 385
Holland, Religion in, 57 f., 190, 445 f.
Hooogstraten, Rev. van, 159, 163
Hopefield, 500
Hopkins, Rev. E. H., 444
Hoppe, Jacomina Sophia, 24
Horton, Dr. R. F., 390
Hottentots, 327
Huët, Rev. P., 176, 210, 215, 261, 267, 336, 495
Hugo, Rev. P. F., 349 f.
Huguenot College, 400, 412, 497, 498
Huguenot Seminary, 276 f., 280, 282, 289, 305, 397, 412
Huguenot Seminary Annual, 370
Hume’s History of England, 24
Hydrography of S. Africa, 3
Hymn-singing, question of, 115

H

Haar, Rev. ter, 159, 333
Haarlem, 445, 475
Hague, The, 72, 87, 445
Hague Commission, 52, 72
Halledooms, 121
Haldane, R. and J., 58; Memoirs of, 166
Hall, Rev. Newman, 157, 170, 446
Halse, H., 130
Ham, Rev. F. G. van den, 158 f.
Hamelberg, H. A. L., 177
Hanover, 224, 227, 230, 239, 328
Hanover Street (Cape Town), 252
Hansen, van, 111
Harderwijk Classis, 163
Harnack, Prof. A., 481
Harris, W. Cornwallis, 83
Harm, Rev. P. A. C. van, 176 f., 185 f., 212, 215, 231, 235, 261 f., 280, 338, 359, 374; elected professor, 174; on revivals, 196; on total abstinence, 361
Hofmeyr, Rev. A. H., 235
Hofmeyr, Rev. S., 205, 376
Hofstede, H. J., 131
Hogge, Major, 131, 172
Holiness Convention, 385
Holland, Religion in, 57 f., 190, 445 f.
Hooogstraten, Rev. van, 159, 163
Hopefield, 500
Hopkins, Rev. E. H., 444
Hoppe, Jacomina Sophia, 24
Horton, Dr. R. F., 390
Hottentots, 327
Huët, Rev. P., 176, 210, 215, 261, 267, 336, 495
Hugo, Rev. P. F., 349 f.
Huguenot College, 400, 412, 497, 498
Huguenot Seminary, 276 f., 280, 282, 289, 305, 397, 412
Huguenot Seminary Annual, 370
Hume’s History of England, 24
Hydrography of S. Africa, 3
Hymn-singing, question of, 115
INDEX

I
India, 392, 445, 474, 476
Inglis, Rev., 417
Innes, James Rose, 17, 34, 46
Inverness Conference, 302
Inwood, Rev. C., 440

J
Jacobs, D., 118
Jacobs, N., 95
James, Prof. William, 494
Jameson, Dr. L. S., 421
Jameson Raid, 9, 421
Jansenville, 272
Japan, 476
Jerusalem trekkers (or pilgrims), 103, 123, 497
Johannesburg, 380, 383 f., 420, 422
Joubert, Frans, 133
Joubert, General, 419
Joubert, Henning, 115
Joubert, P. J., 224
Joubert, Rev. W. A., 251, 498
Jowett, Prof. B., 244

K
Kaffir River, 113
Kaffir Wars, seventh, 10; eighth, 127, 147
Kaffirs, 327
Kalk Bay, 274, 464, 498, 508; reunion at, 490
Kamm, Adèle, 499
Kampen, 338
Karoo, 185, 200, 309, 331, 349; Great and Little Karoo, 3; meaning of word, 3
Kemp, 518
Ker, Dr., 399
Kerkbode (see De Kerkbode)
Kerkeraad, 79, 434
Kestell, Rev. J. D., 70
Keswick (England), 381, 442, 443
Keswick, The South African, 385, 493
Kidd, Dr., 339
Kilsyth, 27
Kimberley, 383
Klerksdorp (formerly Schoonspruit), 124, 332, 380
Kok, Adam, 84
Kok, Jan, 109
Kolbe, Dr. F. C., 251, 486; letter to A. M., 251; appreciation of A. M., 512
Kolbe, Rev. F. W., 251
Kotze, J. J. (Darling), 213 f., 239, 246, 248
Kraft, Prof., 162, 298
Krause, Dr., 166
Krieger, S., 140
Krieger, Rev. W. A., 69
Krijgsraad (War Council), 140
Kroonstad, 290
Kruger, Caspar, 103, 105, 107
Kruger, Gert, 103, 107, 112
Kruger, President Paul, 133, 202 f., 418, 421, 423
Krugersdorp, 418, 422
Kyle, Major, 94

L
L.M.S. (London Missionary Society), 6, 168
Labourers for the Harvest, 306
Ladismith (Cape), 164
Lady Grey, 200, 439, 496
Ladysmith (Natal), 165
Lamers, Prof., 62
Langa, Rev., 26
Lauts, Prof., 139
Law, William, 449, 479, 518; contrasted with Wesley, 456; his books: Serious Call, 449, 457, 480; Spirit of Prayer, 450, 480; Spirit of Love, 450, 480; Spirit of Christ, 480; Affectionate Address, 430, 480; Christian Perfection, 480
Law, William, Non-juror and Mystic, 480
Laymen's Missionary Union, 380, 495 (see also Mannen Zending Bond)
Leamington, 382
Lechler, Prof., 299
Legislative Council, 96
Leiden, 231
Lemue, Rev., 26
Letsea (Chief), 111
Leyds, Dr. W. J., 418
Liberalism or Modernism, 190, 208-235, 244, 254, 353
Life of Faith, The, 471
INDEX

Missionary Labours and Scenes, 478
Missionary Work of D. R. Church, 174, 188, 373
Mission Committee, 201, 212, 373, 379
Mission Training Institute at Wellington, 298, 305 f., 337, 339, 340, 374, 402, 484 f.
Mockedi, 488
Mokele, G., 122
Moderamen of Synod, 216
Modern Theology, 245
Moffat, Dr. Robert, 26, 112, 126, 478
Mohammedans, 338
Molepi, 376
Molitzani, 97, 129
Molteno, 439
Molteno Ministry, 285
Monod, Frédéric, 58
Monod, Theodore, 301
Montagu, 193, 196, 322, 329
Moody and Sankey, 294, 321
Moody, D. L., 303, 321, 388, 436, 444, 471, 479
Mooi River (now Potchefstroom), 102, 105, 107, 117, 124, 130, 204
Moore, Dr., 302
Moorrees, Rev. J. C. le F., 219
Moravian Church, History of the, 481
Moravian Institution at Zeist, 266
Moravians, 481
Morgan, Rev. Geo., 17, 49, 76, 280
Morikwa, 102, 122, 123
Morrison, Rev. Dr., 50
Moselekatse, 83, 105
Mosesh, 84, 94, 97, 129, 147, 171 f.
Mott, Dr. J. R., 449, 461
Moule, Bishop Handley, 390, 455, 481
Mountain Maid, The, 49
Mount Holyoke Seminary, 274, 296, 397 f.
Müller, George, 479
Muller, Rev. C. F. J., 268
Murray, Andrew, birth, 31; journey to Scotland, 36; influence on him of Wm. C. Burns, 41; graduates M.A. at Aberdeen, 53; proceeds to Utrecht to qualify for the ministry, 55; joins the Sekor Dabar Society, 59; assists in establishing Etheto Missionary Association, 60; his conversion, 64; his friends in Holland, 65; his ordination at The Hague, 72; his departure for and arrival in South Africa, 74; his appointment to Bloemfontein, 77; induction there, 86; journey to Mekutaling, 88 f.; work at Bloemfontein, 95 f., 111 f.; attends Presbytery meeting at Graaff-Reinet, 99; first journey to north of Vaal River, 101 f.; escape at Kaffir River, 113; visit to Graaff-Reinet, 114; second journey to Transvaal, 117 f.; detained by the Morikwa people, 123; call to pastorate of Potchefstroom (Mooi River), 124; third journey to Transvaal, 127; Mission to Andries Pretorius, 130; fourth journey to Transvaal, 151; attends Synod in Cape Town (1852), 146; takes part in public meeting on abandonment of sovereignty, 149 f.; deputed to England with Dr. Frazer, 151; calls to Colesberg and Ladismith declined, 165; Rector of Grey College, 167; marriage, 169; eldest daughter born, 173; attends Synod of 1857, 173; journey to Natal, 175; censured by Presbytery of Transagariep, 179; calls to Robertson, Prins Albert, Burgersdorp, Victoria West and Pietermaritzburg declined, 179; accepts call to Worcester, 180; departure from Bloemfontein, 181; attends Worcester Conference, 187; his address there, 188; his share in the revival, 105 f., 199; journey to the Transvaal in 1862, 201; experiences at Paul Kruger's farm, 204; Synod of 1862—Andrew Murray elected moderator, 208; pronounces sentence on J. J. Kotzé, 218; abortive visit to Darling, 219; pleads cause of Church before Supreme Court, 220, 225; departure for England, 228; Synod of 1867—Andrew Murray elected ac-
tuarius, 229; accepts call to Cape Town, 240; lectures on modern unbelief, 245; call to Graaff-Reinet declined, 242; his home in Cape Town described, 250; nature of his work in Cape Town, 251; assists in establishing Y.M.C.A., and becomes first president, 253; literary work in Cape Town, 260; accepts call to Wellington, 260; earliest labours there, 263; commencement of Huguenot Seminary, 272, 276, 280; first collecting tour for Huguenot Seminary, 281; second tour, 289; establishes Mission Training Institute, 293, 306; leaves for Europe, 294; proceeds to America in quest of teachers, 295; attends Pan-Presbyterian Council in Edinburgh, 297 f.; suffers from throat, 330; spends some months in the Karroo, 331 f.; Proceeds to England and is cured by faith at Bethshan Institute, 337 f.; six times moderator of Synod, 353; establishes Bible and Prayer Union, 359; takes part in abortive movement for union of D.R. Churches in South Africa, 366 f.; celebrates ministerial jubilee (1898), 369 f.; aids in establishing Ministers' Mission Union, 375; and in commencing mission work in Nyasaland, 377; preaches in connexion with mission crisis (1908), 380; takes part in a missionary crusade, 380; his connexion with the S.A. General Mission, 381 f.; aids in establishing the "South African Keswick," 385; efforts on behalf of poor whites, 405; and of the Dutch language, 407; receives degrees of D.D. from Aberdeen University, and Litt.D. from University of the Cape of Good Hope, 411; attitude in Anglo-Boer War, 423 f.; attends unveiling of Women's Monument at Bloemfontein, 430; engages in many evangelistic tours, 432 f., 436 f.; aids in introducing ten days of prayer, 441; visit to Europe and America on great evangelistic tour (1895), 443 f.; influenced by William Law, 449, 480; his favourite writers and books, 478 f.; attends family reunion (1906), 489 f.; retirement in 1906, 354, 367; his scheme for One-day Conferences, 492; his Wellington home, 484; his family, 485 f.; his daily life, 493 f.; journeys in old age, 495 f.; his deafness, 430, 506; his habits, 500; violent pulpit manner in early years, 199; his appearance, 443, 493, 500; last days, 508 f.; death, 509; funeral, 510 f.; appreciations, 511 f.

His remarks on: Boers of Transvaal, 415 f.; conversions, death of, 471; character, formation of, 268, 410; covetousness, sin of, 320; education, 189, 275, 294, 396 f., 401 f.; faith healing, Chap. xv., passim; higher life (and criticism of his views), 203, 238, 312, 318; ministers, lack of, 188; missionary crisis, 389; money and religion, 319 f.; nationality, feeling of, 334, 419 f., 427; pastoral work in cities, 252; poor whites, 405; prayer, 360, 393, 411, 456, 481; special services, 324, 436; spiritual experiences, his own, 446 f.; spiritual life in the Churches, 294, 299, 304, 472; teachers, need of and appeal for, 112, 189, 272, 398; total abstinence, 361 f., 563 f.; William Law's teaching, 455

His books (English): Abide in Christ, 336, 442 f., 448, 462 f., 470, 474 f.; Absolute Surrender, 476; Be Perfect, 464; Children for Christ, The, 205, 395, 410, 461 f., 473; Defence of the Boers, In, 426; Divine Indwelling, The, 480; Dying to Self,
INDEX

480; Holy in Christ, 442, 463, 470; Holiest of All, The, 442, 463, 470; Humility, 475; Inner Life of St. Paul, The, 481; Key to the Missionary Problem, The, 388 f., 470 f., 476; Like Christ, 470; Ministry of Intercession, The, 473; Mystery of the True Vine, The, 464; New Life, The, 464, 470; Not my Will, 475; Pocket Companion series, 466, 480, 499; Power of the Spirit, The, 455, 480; Prayer Life, The, 472; Return to Pentecost, The, 495; Secret of Inspiration, The, 459, 480, 498; Spirit of Christ, The, 442, 463, 473, 474; State of the Church, The, 470 f., 475; Time of Trouble, In, 477; Waiting on God, 475 f.; With Christ in the School of Prayer, 360, 463, 473, 475, 500; Wholly for God, 455, 480

His books (Dutch): Blijdschap, De, 499; Blijf in Jesus, 206, 372; Christus ons Leven, 465, 500; Eendracht maakt macht, 499; Gelijk Jesus, 336, 463; Genadetroon, De, 497; God in ons, 480, 498, 499; God's Woord en de Dwaling, 260; Heere leer ons bidden, 466; Heilige Geest, De, 497; Jesus de Geniesheer der Kranken, 345, 349; Jesus de Kindervriend, 176, 205, 460; Kruis van Christus, Het, 497; Liefde, De, 465; Nieuwe Leven, Het, 464; Opwekking, De, 499; School des Gebids, De, 360; Wat zal toch dit kinderken worden, 205, 305, 461; Zakboekjes, 466; Zienso op Jesus, 464; Zijt m' genaamd, 260, 462

Murray, Andrew (father), youth, 14; invitation to South Africa, 15; departure, 16; diary of voyage, 17 f.; appointment to Graaff-Reinet, 21; marriage, 24; work at Graaff-Reinet, 24; journey to Free State, 85 f.; attends Worcester Conference, 187; abortive visit to Hanover, 227, 240; death, 28, 241; other mention, 81, 85, 187, 211, 227; letters to, 46, 48, 64, 66, 69, 70, 75, 94, 102, 114, 151, 238, 239; letters from, 37 f., 45, 46, 50, 51

Murray, Maria Susanna (mother), parentage, 24; character and pursuits, 29 f.; death, 31; letters to, 87, 244

Murray, Emma (wife), parentage, 168; marriage, 169; Grey College hostel, 170; her life-work, character and death, 486; letters to, 206, 303, 323 f., 331, 332 f., 437 f.; other mention, 180, 268

Murray, John (brother), with Andrew to Scotland, 36; letter from W. C. Burns, 42; choice of profession, 52; graduation at Marischal College, 53; to Utrecht, 55; life and work at Utrecht, 60 f.; departure, 72 f.; appointment to Burgersdorp, 77; induction, 89; elected professor of the Theological Seminary, 174; visit to Europe and return to S. Africa, 336; death, 505; character, 32, 52, 74; letters to, 90, 147, 158, 162, 165, 175, 177, 178, 260, 336, 337; letters from, 67; other mention, 111, 122, 173, 175, 179, 187, 192, 212, 215 f., 231, 250, 271, 490, 495

Murray, William (brother), 31, 32, 49, 87, 166, 489; death, 507

Murray, Maria (sister), Mrs. J. H. Neethling, 31, 32, 47, 50, 261, 412, 490, 496; letters to, 50, 137; letter to (from Prof. Walker), 412

Murray, Charles (brother), 31, 32, 88, 158, 242, 294, 303, 304, 498

Murray, Jemima (sister), Mrs. A. A. Louw, 31, 32, 332, 489

Murray, Isabella (sister), Mrs. J. H. Hofmeyr, 32, 490, 496

Murray, James (brother), 32, 331

Murray, George (brother), 32, 235, 489

Murray, Helen or Ellie (sister), 32, 251, 271, 399
INDEX

Murray, Eliza (sister), Mrs. H. L. 331
Murray, Emmie (daughter), 266 f., 331 f., 487, 505
Murray, Mary (daughter), 267 f., 374, 437, 487
Murray, Kitty (daughter), 266, 438, 487, 499; letter to, 410
Murray, Howson Rutherford (son), 268, 487
Murray, A. Haldane (son), 262, 382, 494; course of life, and death in action, 488, 508
Murray, Annie (daughter), 268, 438, 487, 497
Murray, John (son), 374, 438, 488, 502
Murray, Charles (son), 374, 438, 488, 495
Murray, Fanny (infant daughter), 271
Murray, Willie (infant son), 271
Murray, John (uncle), 13, 35, 41, 50, 52
Murray, Andrew (grandfather), 12
Murray, Isobel Milne (grandmother), 18
Murray, Elizabeth and Anne (aunts), 13
Murray, Isabella (cousin), 37
Murray, Andrew (cousin), 50
Murray, Kitty (niece), 271
Murray, Andrew Charles (nephew), 375, 491, 495
Murray, Margaret (niece), 336
Murray, W. H. (nephew), 482
Murray Jubilee Hall, 493
Murray, Miss (Bethshan), 340
Murraysburg, 25, 192, 200, 331, 495
Mutual Improvement Society, 253
Ntwa, 377
Myburgh, G., 267
Mysticism, 450 f.

N
Nachtmala (see Communion Services) 239
Namaqualand, 239
Napier, Sir C., 45, 80
Natal, 83, 366, 387, 477
Naudé, Rev. S. P., 213
Nederduitsche Hervormde Kerk, 141
Neethling, Miemie, 271
Neethling, Rev. H. J., 331
Neethling, Rev. J. H., 68, 70, 72, 105, 116, 118, 142, 146, 170, 175 f., 184, 187, 212, 268, 374, 398; visit to Transvaal with A. M., 132
Nel (field cornet), 133
Neo-platonists, The, 451
Newcastle, Duke of, 152, 156
New South Wales, 474
New York, 295, 388
Nicolas of Basle, 432
Nieuwe Kerk, 251
Nisbet & Co., J., 336
Noble, Prof., 251
Normal College, 292, 295, 307, 396
North British Review, 479
Northfield (U.S.A.), 445
Nyasa, The, 304
Nyasa, Lake, 376
Nyasaland, 387
Nyassa Mission, 377

O
Ohrigstad, 106, 107, 119
Olivier, Rev. J. G., 326
Onderzoecher (see De Onderzoecher) 492
Oondersoek, The, 334
Oosland en ons Volk, 86
Oosterzee, Prof. J. J. van, 62, 159, 166, 498
Oosthuizen, 138
Opzoomer, Prof. C. W., 63
Orange Free State, 9, 83, 147, 155, 188, 366, 394 (see also Orange River Sovereignty)
Orange River, 81, 88, 231, 416
Orange River Sovereignty, 10, 84, 93, 111, 147, 155 f., 160; abandonment of, Chap. vii.
Orpen, J. M., 149, 152, 155
Osborne (-Howe), Mrs., 382
Oudtshoorn, 380
Overweights of Joy, 494
Owen, C. M., 130, 147, 172
Oxford Holiness Movement, 313
Oxford Methodists, 61

P
Paardekraal, 418
Paarl, 262, 272, 280, 349, 357, 492
<table>
<thead>
<tr>
<th>INDEX</th>
<th>549</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paarl Girls' School, 289, 309, 400</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paarl (North), 336</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Palmer, Sir Roundell, 243</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pan-Presbyterian Council, 294, 297 f., 400</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parables from Nature, 447</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paracelsus, 453</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paris Evangelical Mission, 26, 146, 265</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parker, Rev., 43</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paterson, 46</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patton, Prof., 300</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pauw, Rev. J. C., 309</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pears, Rev., 45, 89, 185, 211</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pears, Mrs., 46</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pearse, Mark Guy, 440</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pellissier, Rev., 26, 115</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pelser, Piet, 97</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peploe, Rev. Webb., 444</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pettman's Africanderisms, 89, 485</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philadelphia (South Africa), 280</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philadelphia (U.S.A.), 301</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philip, Dr., 168; his Researches, 50</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pienaar, B., 86</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pienaar's River, 120</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pierson family, 159</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pierson, Johanna E., 72</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pietermaritzburg, 124, 213</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pieterse, 137</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pipe, Hannah, 479</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Piquetberg, 313</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Piton, Miss, 439</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Platberg, 97</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Plessis, Rev. J., 113, 379, 499</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Plessis, Rev. J. H., 234, 280, 315</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pondoland, 387</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Poor Schools, 405</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Poor Whites, 405 f.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Port Elizabeth, 26, 36</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Porter, Wm., 220, 225</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Porterville, 492</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Portuguese West Africa, 388</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Poskull, 111</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Postma, Rev. D., 175 f.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Potchefstroom (see Mooi River)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Potgieter, Commandant A. H., 105, 120, 135, 136</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Power of Christian Benevolence, The, 275</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prayer, 359, 411, 464, 481</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prayer and the Human Problem, 360, 481</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretoria, 202, 296, 334, 419</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretoria Convention, 419</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, Commandant A. W. J., 84, 105 f., 109, 112, 125, 129</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius (deacon), 85</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, Frans, 122</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, M. H., 140</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, M. W., 419</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, Piet and Bart, 106</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pretorius, Willem, 96</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pringle, Thomas, 327</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prins (or Prince), Albert (formerly Zwartberg), 118, 132, 145, 164, 179</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Privy Council, Appeal to, 228 f., 241</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pseudo-Dionysius, 451</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Puseyism (Ritualism), 49, 113, 254</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Q</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qui a-o-quotenus Struggle, 57</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Quiet in the Land, The, 437, 480</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Qurán, The, 264</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>R</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Raad der Kerken, 357</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabie, Jan, 195</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabie, Rev. C., 199</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabie, Rev. J., 493</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ramkolk, 203</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rattray, James, 17</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Recollections of a Noble Woman (Mary Lyon), 275</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reform Committee, 422</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reformers, The, 256 f., 298</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Refugees, Huguenot, 5, 280</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Regent Square Church, 445</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reid, Rev. T., 46, 105, 115</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reitz, Hon. F. W., 430</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reitz, Rev., 70</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Representative Institutions, 9, 10, 168</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Retief, Pieter, 82, 83, 498</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Retief, Rev. J. D., 336</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Retief (Wellington), 278</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Réveil, The, 58, 65</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revival, The, 448</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revivals—Great Britain, 321 ; Scotland, 39, 303; South Africa, 187, 193, 200</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Revivals, Studies of, 498</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rhenish Missionary Society, 232</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rhenoster River, 109</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
INDEX

Rhodes (see Rossville), 488, 496
Rhodes, Cecil John, 9, 421
Richmond, 280
Riebeek, Jan van, 4, 78
Riebeek West, 280, 492, 499
Rietpoort (see Smithfield)
Riet River, 95, 98, 125
Riggenbach, Prof., 299
Ritschl, School of, 482
Rivers of Water in a Dry Place, 201
Roberts, A. B., 170
Robertson, Dr. Wm., 17, 34, 38, 76, 102, 106, 108, 187, 211, 216, 232, 255, 267, 280; deputed to Europe, 188, 190 f.; letter from, 190
Robertson family (Canada), 14
Robertson, Margaret Murray, 14
Robertson (of Cricchie), 14
Robertson, Rev. W. J., 235
Robertson (town), 179, 182, 350
Robinson, Sir Hercules (see Lord Rosmead)
Rockland Seminary, 289
Rodolf family, 133
Rogge Bay (Cape Town), 252, 268
Rolland, Rev., 26
Rollin’s Ancient History, 24
Roman, The, 228
Room, W. J. W., 500
Roos, Paul, 123
Roos, Rev. J., 235, 328
Rose, Miss, 18
Rosmead, Lord, 421
Ross, Rev. David, 192
Rosswouw, Rev. P. D., 235, 327, 329, 438
Rossville, 488, 496
Rotterdam, 160, 443
Röttger, Ernst, 473
Rousseau, Rev. W. P., 235
Roux, Dr. A., 45
Roux, Paul, 24
Roux, Rev. P., 190
Roux, Sara Susanna, 24
Roxville, 272
Royaards, Mrs., 160
Royaards, Prof., 61
Russell, Lord John, 148
Russell, Rev. J. M., 303
Rustenburg (see Magaliesberg)
Rutherfoord, F. F., 330, 487
Rutherfoord, H. E., 168
S
Saldanha Bay, 337
Sand River Convention, 105, 131, 418
Sannes Poort, 155
Sankey, Ira D., 321
Santa Teresa (see Teresa)
Sauls Poort, 487
Schaff, Dr. Philip, 297
Schelling, 455
Schijwiele, H. C. G., 59, 65
Schoch, 278
Schoeman, G. V., 141
Schoonspruit (now Klerksdorp), 120, 124, 132
Scholten, Prof., 160
Schreiner, Mrs., 152
Schutte, F., 107, 121
Schuyt, Mvrv., 160
Seacow River, 115
Searle, Adv. M. W., 411
Searle, Mrs. I., 493
Searle, Rev. W., 499
Sekor Dabur, 59, 62, 72
Separatist Church, 176
Serooskerken, Mvrv. van Twijl van, 56
Shaftesbury, Earl of, 322
Shand, Rev. R., 38, 192 f., 235
Shangaans, 387
Sikonyella (Chief), 94, 129
Simon’s Town, 6, 507
Six Months at the Cape, 284
Skrine’s Pastor Agnorum, 479, 482
Smidt, Rev. C. H. de, 158, 187, 194
Smit, A., 141
Smit, Jacobus (or Koos), 118
Smith, Gipsy, 440
Smith, Misses, 398
Smith, Pearsall, 313
Smith, Prof. W. Robertson, 14
Smith, Rev. Alex., 16, 81, 211
Smith, Rev. (Perth), 160
Smith, Sir Harry, 10, 77, 84, 96, 102, 105, 125, 130, 147, 171, 496
Smithfield (formerly Rietpoort), 88, 97 f., 113, 115, 124, 153
Smuts, H. H., 214

Digitised by the University of Pretoria, Library Services
INDEX

Sneeuwberg Mountains, 119
Snyman, H., 111, 115
Snyman (Rustenburg), 140
Solomon, Rev. E., 328
Solomon, Saul, 264 f.
Somerset East, 16, 45, 280
Somerset East Conference, 437 f., 464
Somerset, Lord Charles, 6, 15, 182
Somerset West, 471
South African College, 35, 45, 168
South African Commercial Advertiser, 53
South Africa General Mission, 381 f.
Somerset, Lord Charles, 6, 15, 182
South-East African General Mission, 387
Spencer, Herbert, 410, 479
Spencer’s Sociology, 410
Spies, A., 118
Spijker, Miss, 283
Spijker, Rev. J., 239
Spiritual Grasp of the Epistles, The, 467
Spurgeon, C. H., 319, 322
Spurgeon, Thomas, 446
St. Andrew’s Presbyterian Church, 238
St. Helena, 392
Stander, A., 123, 153
Stegmann, Albertus, 155
Stegmann, Johan Andrew, 24
Stegmann, Johan Gottlob, 24, 74
Stegmann, Rev. George Wilhelm, 24, 68, 74, 169, 235, 280, 327
Stegmann, Rev. G. W., Jr., 247, 261
Steinhofer on Hebrews, 438
Stellenbosch, 5, 78, 169, 271, 280, 322, 361, 480, 492
Stellenbosch Triumvirate, 177, 184
Sterkstroom, 439
Steyn, Hans, 123
Steyn, Pres. M. T., 430
Steynburg, 327
Steytlert, Rev. A. I., 233, 235, 280
Stockenstrom, Sir A., 22, 82
Stockenstrom (town), 17, 81
Stockmaier, Pastor, 340, 342 f., 481
Stofberg, Rev. P. B., 350
Struispunt, 212
Stuart, C. U., 90, 94, 99, 115, 126, 130
Stuart, Dr. Moody, 299
Stuart, Jacobus, 138
Stucki’s Grammar, 305
Studies in Revival, 498
Suez, J. A. le, 189
Suikerbosch Rand, 118, 133
Sunday Magazine, 252
Sunday-school Conference, 357
Sunday-schools, 357 f.
Surrey Chapel, 157
Sutherland, 290
Sutherland, Duke of, 50
Sutherland, Rev. H., 17, 81, 183, 199
Suzerainty Question, 419, 424
Swanepoel, Adam, 111
Swart, 160
Swaziland, 386
Swellendam, 5, 38, 268, 296, 322
Switzerland, 351, 473
Sydney, 476
Synod, Anglican, 254
Synod, Journeys to, 30
Synod or General Assembly (first), 80
Synod of Dort, 254
Synod of 1852, 146
Synod of 1857, 173, 373
Synod of 1862, 208, 353, 416
Synod of 1867, 239, 353
Synod of 1870, 254, 259, 288
Synod of 1873, 279, 288, 353
Synod of 1876, 292, 354
Synod of 1883, 354, 362
Synod of 1886, 362
Synod of 1903, 366
Synod of 1915, 497
Synodical Committee, 118, 124, 159, 224, 228, 294
Syria, 476

T

Taal Bond (Language Union), 408
Taalts, Dr., 69
Table Bay, 21, 241, 337, 440
Tauler, Johann, 452
Taylor, H. V., 442
Taylor, J. Hudson, 479
Taylor, Rev. J., 89, 185
Teachers, dearth of, 112, 189; appeal for, 272, 399
Tembuland, 387
Ten Days’ Campaign, 211
INDEX

Tennant family, 267
Teresa, Santa, 480, 494
Tersteegen, 437
Thaba Bosiu, 147
Thaba Nchu, 111
Theal, Dr. G. M., 144
Theologia Germanica, 452, 480
Theological Seminary (Stellenbosch), 68, 72, 159, 174, 184, 188, 231, 272, 362, 497, 499, 514
Theron, Mr., 88
Tholuck, Prof., 67
Thom, Rev. G., 15, 16, 19, 34, 81, 183
Thompson, George, 22
Thomson, Rev. W. R., 17, 211
Thomson, W. R., Jr., 158
Three Friends of God, 480
Thring, Edw., 409; Life and Letters of, 409, 479
Tindall, Rev. H., 187
Toit, Rev. S. J. du, 281, 336, 364
Toorenenbergen, J. J. van, 159, 160
Toorenenbergen, P. A., 56, 59
Total Abstinence Movement, 361
Tot Nut van ‘t Algemeen, 35
Tozer, Bishop, 238
Training Institute (see Mission Training Institute)
Transagariep Presbytery, 145, 166, 179
Transvaal Boers, 414 f., 421
Transvaal War of Independence, 309, 337 f.
Trench, Archbp., 166
Tregrove’s, 270
Trinity Chapel-of-Ease, 13
Trüdel, Dorothea, 339, 344
Tulbagh, 5, 182, 313
Tulbagh Presbytery, 226, 228, 230
U
Uitenhage, 17, 82
Uitvlugt (now Richmond), 46
Union of D. R. Churches, 366 f.
Union of South Africa, 9
Universities’ Mission, 238
Upham, 238
Utrecht, 32, 54, 55, 158, 162, 304, 445, 478
V
“V.D.M.” (pseudonym), 317, 391
Vaal River, 100 f., 109 f., 116, 124 f., 132, 201, 214, 231
Vaillant, F. le, 50
Va-kaonde, 387
Valsch River, 99
Varieties of Religious Experience, The, 494
Varley, Henry, 449
Vaughan, Dr., 299, 463
Vaughan’s Hours with the Mystics, 480
Vedlitzkop, 111
Veen, Prof. D. S. van, 58, 278
Velden, Rev. D. van, 105, 110, 116, 122, 124, 141, 212
Vels, C. J., 163
Venn, H., 449
Venter, J. J., 178
Venter, Willem, 114
Vermaak, 129
Victoria West, 179
Vierwoet, Battle of, 128, 148
Viljoen family, 115
Villiers, Dirk de, 493
Villiers, J. S. de, 309, 334, 400
Villiers, Rev. J. G. S. de, 328
Villiers, Rev. W. P. de, 235
Villiersdorp, 280, 492, 499
Vinet, Alex., 166, 515
Vinke, Prof., 59, 61, 68, 160
Visser (elder), 227, 249
Vlok, T. C. B., 377
Volksblad (see Het Volksblad)
Volksraad, Free State, 155, 165, 167, 171, 177, 188 f.
Volksraad, Transvaal, 107, 116, 138 f., 176
Volksvriend (see De Volksvriend)
Voluntary Principle, 178, 264 f.
Voortrekkers (see Emigrant farmers)
Vos, Prof. P. J. G. de, 472, 510
Vowe (magistrate), 111
Vries, Rev. J. C. de, 194
Vrouwen Zending Bond (Women’s Missionary Union), 486, 494, 497, 498
Vrucht des Wijnstoks (see De Vrucht des Wijnstoks)
INDEX

W
Wagner, Charles, 481
Wagner's The Simple Life, 482
Wagonmaker's Valley (now Wellington), 262, 265
Waldensian, Wreck of the, 210
Walker, Prof. T., 412
Wall, Rev. G. van de, 191, 215, 261
Wallier-Oyens family, 65, 158
Wallis, Mevr., 267
Walt, Christiaan van der, 115
Walt, Johannes van der, 178
Walton, W. Spencer, 382 f., 438 f.
Warden, Major, 84, 91, 94, 128, 130, 172
Warm Bath (Waterberg), 120, 132
Watermeyer, Adv. F. S., 220
Watermeyer, Judge, 220 f.
Webb, R. L., 438
Wellington, 196, 260, 304 f., 322, 363, 385, 464; description of, 262, 484
Wells, Miss, 283
Welsh, Rev., 327
Wentworth, Mrs., 47
Wesley, John, 436, 479
Wesleys, The (John and Charles), 61, 449
Wessels, 129
Westcott, Bishop, 463
Westhuizen, Dr. van der, 500
Wet, Christoffel (or Stoffel) de, 123
Wet, Gen. C. de, 430
Whitfield, G., 393, 449
Whitton, J. R., 296, 396
Whyte, Dr. Alex., 458, 478; his books: Apostle Paul, The, 480; Bishop Butler, 481; Father John, 481; Jacob Behmen, 481; Lancelot Andrews, 480; Newman, J. H., 481; William Law: Non-juror and Mystic, 480; Samuel Rutherford, 481; Santa Teresa, 480, 494; Sir Thomas Browne, 480
Wilcox, W. C., 426
Williams, John, 478
Williams, Sir P., 164
Winburg, 87, 98, 110, 124, 155, 166
Winter in South Africa, A, 440
Wise, Mrs., 251

Wittebergen, 99
Witzeschoek, 272
Wood, Rev. C. T., 403
Woodstock (formerly Papendorp), 252
Wolmarans (elder), 108
Women's Missionary Union (see Vrouwen Zending Bond)
Women's Monument at Bloemfontein, 429
Worcester, 16, 180, 193, 280, 330, 395, 499, 507; description of, 182
Worcester Conference (1860), 28, 184 f., 198
Worcester Ladies' Seminary, 289, 304, 398
World Missionary Conference (Edinburgh), 471
Wuras, Rev., 126
Wynberg, 169

Y
Young Men's Christian Association (Cape Town), 253, 382, 412
Young Men's Christian Association (Stellenbosch), 361
Young Women's Christian Association (Cape Town), 351

Z
Zaalberg, Rev., 163
Zahn, Rev., 187
Zahspiegeljies, 259
Zeerust, 132
Zeist, 266 f.
Zeller, Samuel, 344
Zendelingsfontein, 85
Zijl, Caspar van, 326
Zinzendorf, 481
Zoelen, van, 88
Zoutpansberg, 105, 120, 132, 135, 272
Zuid Afrikaan (see De Zuid Afrikaan)
Zululand, 386
Zwarieberg (see Prins Albert)
Zwarte Ruggens, 102, 122
Zwartland (see Malmesbury)

Printed in Great Britain by Butler & Tanner, Frome and London.